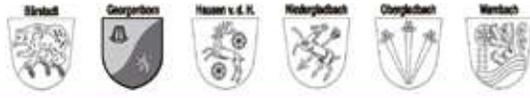




# Schlangenbader Nachrichten



Mitteilungsblatt der Gemeinde Schlangenbad | 51. Jahrgang | Nr. 10 | Oktober 2023

## 4 Jahre VolksWirtschaft Lindenhof - eine Erfolgsgeschichte

Bereits seit vier Jahren gibt es nun schon den Bärstädter Lindenhof, der zu einem beliebten Treffpunkt für viele Menschen aus nah und fern geworden ist. Im Sommer 2019 schlossen sich 170 Mitglieder zu einer Genossenschaft zusammen und übernahmen die Kneipe im Bärstädter Ortskern. Die Mitgliederzahl ist mittlerweile auf über 200 angestiegen, knapp 50 Leute übernehmen im Wechsel die Thekendienste. Egal ob Kuchennachmittage, Bingo, Quizabende, Livemusik oder einfach nur so zusammen sein - hier ist immer was los. Auch den Beerdigungskaffee und andere Privatveranstaltungen übernimmt das Team des Lindenhofs auf Anfrage.



Foto: Samira Schulz, Hessische Staatskanzlei

Den Wert einer solchen gemeinschaftlichen Daueraktion hat auch das Land erkannt. Ministerpräsident Boris Rhein, Staatsminister Axel Wintermeier und deren Mitstreiter besuchten uns bereits. Auch die BILD-Zeitung war schon da. Dank großzügiger Fördermittel des Landes Hessen konnte die gesamte Inneneinrichtung erneuert werden. Dabei gilt unser Dank auch der Gemeinde Schlangenbad, die sich ebenfalls an

den Kosten beteiligt hat. Jüngst erreichten wir zudem beim Hessischen Demografiepreis mit immerhin 93 Bewerbern aus dem ganzen Land den zweiten Platz.

Auch erhielten wir den Titel „Eine der besten Dorfgaststätten in Hessen“. Dies alles für die Idee und dafür, dass wir es geschafft haben, über die Anfangseuphorie hinaus den Lindenhof mit Leben zu füllen und für unser

dauerhaftes Engagement. Letzteres fällt nicht schwer, sind doch alle mit Feuereifer dabei.

Ein Experiment wurde zum Erfolg. Wir haben einen neuen Treffpunkt für alle Altersgruppen geschaffen. Als einzige genossenschaftlich organisierte Kneipe in Hessen möchten wir unserem Beispiel weitere folgen zu lassen. Ein erster Workshop mit der Staatskanzlei fand daher bereits im Lindenhof statt.

Unser 4-jähriges Jubiläum feierten wir gebührend am 01.09. mit der Rheingauer Rockband Plain, vielen gutgelaunten Gästen und leckerem Essen.

Besucht uns gerne im Lindenhof an einem unserer Öffnungstage dienstags, donnerstags und freitags von 19 Uhr bis 22.30 Uhr. Wir freuen uns über jeden Gast und wollen gerne noch mehr Treffpunkt für alle Menschen aus nah und fern werden.

Fotos: VolksWirtschaft Lindenhof





## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich bin tieftraurig und erschüttert.

### Schmerzlicher Verlust

Am 14. September ist Antje Ott, die Vorsitzende der Schlangenbader Gemeindevertretung, im Alter von nur 54 Jahren verstorben. Antje Ott war ein Mensch, den ich persönlich sehr schätzte und dessen früher Tod mich sehr betrübt und mit tiefer Trauer erfüllt. Sie übte ihre kommunalen Ämter mit viel Fingerspitzengefühl, Engagement und Sachverstand aus. Sie wird uns als liebenswerter Mensch und Gesicht der Gemeinde schmerzlich fehlen. Mein tiefes Mitgefühl gilt allen Angehörigen.

### Veränderung in der Gemeindevertretung

Seit der Kommunalwahl im April 2021 hat sich die Zusammensetzung

der Gemeindevertretung deutlich verändert. Das macht mich nachdenklich. Binnen knapp 30 Monaten sind sechs von 25 Mitgliedern ausgeschieden und neue Gemeindevertreter nachgerückt. Eine Entwicklung wie ich sie in knapp zwei Jahrzehnten in der Kommunalpolitik nicht erlebt habe.

### VolksWirtschaft Lindenhof eG ausgezeichnet

Die VolksWirtschaft Lindenhof eG (VWL) in Bärstadt hatte im September gleich mehrfach Grund zur Freude. Die VWL feierte mit Live-Musik ihr 4-jähriges Bestehen, verfügt Dank Komplettförderung durch Land und Gemeinde im Rahmen des Förderprogramms „Zukunft Innenstadt“ über neues Mobiliar und erreichte hochverdient Platz 2 beim Hessischen Demografie-Preis 2023.

Herzlichen Glückwunsch auch auf diesem Wege an die VWL zum 2. Platz bei einer hochkarätigen Konkurrenz und insbesondere ein herzliches Dankeschön an den Vorstand der VWL mit Stefan Münzer, Jürgen Schulz, Klaus Bendel, Ulf Heldt, Kerstin Höhn und Ralph Schlenker sowie an das gesamte Thekenteam für die hervorragende ehrenamtliche Arbeit. Die Bilanz

der VWL in nur vier Jahren spricht für sich.

### Landtagswahl in Hessen

Haben Sie schon gewählt? Ich bin schon fertig und habe meine Briefwahlunterlagen erstmals online bei der Gemeinde über die Gemeindefachseite unter [www.schlangenbad.de](http://www.schlangenbad.de) beantragt. Am 8. Oktober steht die hessische Landtagswahl an, bei der wir die Zukunft unseres Landes mitbestimmen können. Es ist wichtig, dass wir von unserem demokratischen Recht Gebrauch machen und wählen. Die Landtagswahl betrifft uns alle und beeinflusst die politischen Weichenstellungen für die kommenden Jahre – auch in unserer Gemeinde. Daher appelliere ich an Sie, am 8. Oktober zur Wahlurne zu gehen und Ihre Stimme abzugeben oder beantragen Sie jetzt noch Ihre Briefwahlunterlagen bis spätestens Freitag, den 6. Oktober 2023 um 13.00 Uhr.

Ich wünsche uns allen einen goldenen Oktober.

Herzliche Grüße

*Marco Eyring*  
Bürgermeister



### IMPRESSUM:

Die Schlangenbader Nachrichten erscheinen an jedem 1. Sonntag (im Januar am 2. Sonntag) eines Monats in allen Ortsteilen der Gemeinde Schlangenbad.

**Herausgeber:** Gemeindevorstand der Gemeinde Schlangenbad  
Rheingauer Str. 23, Schlangenbad  
Telefon (06129) 480  
Telefax (06129) 48-33  
[redaktion@schlangenbad.de](mailto:redaktion@schlangenbad.de)

**Objektleitung:** Andreas Ehrengard

**Für den Inhalt verantwortlich:**  
Bürgermeister Marco Eyring, Schlangenbad

**Anzeigen & Vertrieb:**  
ELZET Verlags-GmbH  
Stiftstraße 20a,  
65232 Taunusstein-Bleidenstadt  
Telefon (06128) 944-220  
Telefax (06128) 944-222

**Layout, Satz & Druck:**  
Druck- und Pressehaus Naumann  
GmbH & Co. KG,  
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

Die Gemeinde Schlangenbad nimmt in tiefer Trauer Abschied von der allseits geschätzten Vorsitzenden der Schlangenbader Gemeindevertretung.

## Antje Ott

verstarb am 14.09.2023 im Alter von nur 54 Jahren nach langer schwerer Krankheit.

Antje Ott gehörte der Gemeindevertretung mehr als 12 Jahre als Mitglied der Fraktion Bürger für Bürger an. Seit 2021 repräsentierte sie als Vorsitzende die Gemeinde Schlangenbad und leitete die Sitzungen der Gemeindevertretung diplomatisch, einfühlsam und souverän. 2021 übernahm sie zusätzlich den Vorsitz im Ausschuss für Jugend, Sport, Soziales, Kur und Kultur und gehörte u.a. der Gesellschafterversammlung der Staatsbad Schlangenbad GmbH an.

Wir danken Antje Ott für ihre vielfältige Tätigkeit zum Wohl der Gemeinde in besonders hervorgehobenen und verantwortungsvollen Funktionen und verneigen uns in tiefer Anteilnahme im Gedenken an einen ganz besonderen und liebenswerten Menschen. Ihr Verlust hinterlässt eine schmerzliche Lücke, die kaum zu füllen ist. Sie war nicht nur eine engagierte Politikerin, sondern auch eine warmherzige Persönlichkeit, die stets ein offenes Ohr für die Anliegen der Bürger hatte.

Wir werden Antje Ott in bester Erinnerung behalten. Unsere Gedanken und unser tiefes Mitgefühl gelten ihrem Ehemann und allen Angehörigen in dieser schweren Zeit.

**Marco Eyring**  
Bürgermeister



**Günter Stein**  
Stellv. Vorsitzender der Gemeindevertretung

Gemeinde Schlangenbad, im Oktober 2023

## Die nächste Ausgabe der Schlangenbader Nachrichten

erscheint am  
**5. November 2023.**

**Redaktionsschluss** für die  
nächste Ausgabe ist am  
**26. Oktober 2023, 12 Uhr**

**Anzeigenschluss** für die  
nächste Ausgabe ist am  
**27. Oktober 2023, 12 Uhr**

## Offener Austausch – Präsentation der Seniorenfrage-Ergebnisse

Ende September war es so weit: Die Ergebnisse der Seniorenfrage, die die Gemeinde im Mai an alle Schlangenbader Bürger ab 67 Jahren versendet hat, wurden in der Historischen Caféhalle durch Kollegin Tabea Holbach aus dem Fachbereich Soziales präsentiert. 22 interessierte Schlangenbader begrüßte Bürgermeister Marco Eyring im Namen der Gemeinde herzlich und bedankte sich vielmals bei Holbach für die Durchführung, die Auswertung und die Präsentation der Umfrage, die impulsgebend für Seniorenangebote in der Gemeinde ist.

### Aufschlussreiche Antworten

Die Gemeinde freute sich über 146 ausgefüllte Fragebögen. Die Altersgruppen 67-75 Jahre und 76-85 Jahre waren mit jeweils über 40 % Beteiligung fast gleich stark vertreten. Zunächst wurde ausgewertet, an welchen (regelmäßigen) Veranstaltungen die Schlangenbader Senioren interessiert sind:

Fast die Hälfte aller Antwortenden würden sich über regelmäßige Ausflüge freuen. Auch Seniorenwanderungen sowie die Etablierung einer Selbsthilfegruppe „Digitales“ – also Hilfestellungen beim Umgang mit Handy, PC und Co. – stehen mit knapp 35 % auf der Wunschliste. Viele Teilnehmer nutzten auch die Möglichkeit, eigene Ideen einzubringen. Hier kristallisierte sich der Wunsch nach Räumlichkeiten heraus, in denen Zusammentreffen und Austausch bei Kaffee und Kuchen – ggf. gemeinsames Spielen, Singen oder Plaudern, möglich sind. Keine große Nachfrage zeigte sich bei Angeboten für Menschen, die nicht mobil sind. Digitale Angebote oder ein regelmäßiger Besuch, um bspw. Einsamkeit vorzubeugen, wurden nur von wenigen als notwendig erachtet.

Das Thema Gesundheit (33 %) steht bei

den meisten Senioren der Gemeinde im Vordergrund, aber auch Unterstützung bei der Suche nach Haushaltshilfen (25 %) und die Themen altersgerechtes Wohnen sowie Pflege (jeweils 19 %) finden Interessenten.

Auch bestätigte die Umfrage die vielfache Nutzung der Gemeindegewebsite [www.schlangenbad.de](http://www.schlangenbad.de) durch die befragte Zielgruppe (64 %) als Informationsquelle zu Veranstaltungen oder Seniorenangeboten.

### Zukünftige Seniorenarbeit

Beim offenen Austausch konzentrierten sich die Anwesenden auf Möglichkeiten, die am meisten gefragten Angebote umzusetzen. Hierzu benötigt die Gemeinde freiwillige Helfer, die bereit sind, sich ehrenamtlich zu engagieren. Der Fokus wird zunächst auf die Themen regelmäßige Ausflüge, Wanderungen für Senioren, ein Hilfsangebot „Digitales“ sowie regelmäßige Seniorennachmittage gelegt. Einige Unterstützer haben bereits ihre Hilfe angeboten, doch werden auch vor allem in den jüngeren Bevölkerungsgruppen noch weitere helfende Hände gesucht. Dabei sollen verschiedene Arbeitsgruppen entstehen, in denen konkret geplant und besprochen werden kann, wie die Angebote umgesetzt werden. Interessierte werden gebeten, sich per Mail unter [soziales@schlangenbad.de](mailto:soziales@schlangenbad.de) oder telefonisch unter 06129-4814 bei Tabea Holbach zu melden. Auch wenn Sie noch nicht sicher sind, in welcher Form Sie helfen können und wollen, steht dies einer Kontaktaufnahme nicht entgegen. Wir freuen uns darauf, sei es in Kooperation mit bereits bestehenden Vereinen und Möglichkeiten oder mithilfe neuer Gruppen und Angeboten, die Seniorenarbeit in Schlangenbad vielfältig zu gestalten.

Foto: Gemeinde Schlangenbad



## Glasfaserausbauprojekt in der Gemeinde Schlangenbad befindet sich auf der Zielgeraden

### Aktuelle Informationen zum Sachstand

Seit Baustart im Frühjahr 2022 laufen die Bauarbeiten zur Verlegung der neuen Netzinfrastruktur. Nach einer Bauzeit von mehr als 16 Monaten, in der es stellenweise auch zu Einschränkungen im öffentlichen Raum aufgrund notwendiger Bauarbeiten gekommen ist, neigt sich das Ausbauprojekt nun dem Ende zu. Die aktuellen Planungen des ausführenden Generalunternehmens Wayss & Freytag sehen einen Abschluss der Arbeiten bis Ende des Jahres 2023 vor.

In den kommenden Wochen finden die letzten, ausstehenden Hausanschlussarbeiten auf Privatgrund statt, um alle Kunden, die einen Vertrag bei der Deutschen GigaNetz GmbH abgeschlossen haben, an die neue Glasfaserinfrastruktur anzubinden. Zudem werden alle Tiefbauarbeiten, Endmontagen und Restarbeiten

in den Gehwegen und Straßen fertiggestellt.

Noch ausstehende Kundenaktivierungen werden ebenfalls bis spätestens Ende des Jahres sichergestellt. Die Deutsche GigaNetz und das ausführende Generalunternehmen werden hierzu in den kommenden Wochen mit den Kunden direkt Kontakt aufnehmen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.deutsche-giganetz.de/schlangenbad](http://www.deutsche-giganetz.de/schlangenbad) sowie über den Kundenservice der Deutschen GigaNetz: Tel. 040 593 6300 oder unter [kundenservice@deutsche-giganetz.de](mailto:kundenservice@deutsche-giganetz.de).

Diese neuerrichtete Netzinfrastruktur sichert die Zukunftsfähigkeit der Gemeinde Schlangenbad und wird den Grundstein für das Leben und Arbeiten kommender Generationen in Schlangenbad bilden.

## Öffentliche Ausschreibung zur Verleihung des Jugendförderpreises der Gemeinde Schlangenbad

Der mit 500 Euro dotierte Jugendförderpreis der Gemeinde Schlangenbad wird alle zwei Jahre an Einzelpersonen oder Gruppierungen vergeben, die sich in besonderer Weise in Vereinen, Verbänden und anderen demokratischen Organisationen für das Gemeinwohl engagieren und

- die politisch bildende, die kulturelle und die arbeitsweltbezogene Jugendarbeit,
- die Jugendarbeit in Geselligkeit, Spiel und Sport,

- die Jugenderholung oder
- die internationale Jugendarbeit in der Gemeinde Schlangenbad fördern.

Der Preis kann geteilt werden. Einsendeschluss für die begründeten Vorschläge ist der 06. November 2023 um 12:00 Uhr. Die Vorschläge können per E-Mail an [soziales@schlangenbad.de](mailto:soziales@schlangenbad.de) oder postalisch an den Gemeindevorstand der Gemeinde Schlangenbad, Rheingauer Str. 23, 65388 Schlangenbad gesendet werden.

## Gesunde Städte-Netzwerk Schlangenbad

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme am Dienstag, den 10.10.2023 im Gesunde Städte-Netzwerk Schlangenbad um 19 Uhr in der Historischen Caféhalle. Corona, Ukrainekrieg und Vieles mehr haben bei Jung & Alt unterschiedliche Herausforderungen hinterlassen. Unsere Themen u.a.:

- Nachbarschafts- und Generationen-hilfe sucht ehrenamtliche Mitarbeiter
- Schule benötigt Dolmetscher und Unterstützer für Schüler
- Älter werden in Schlangenbad: Welche Pflegeeinrichtungen haben wir?
- Bericht von Tabea Holbach über den

offenen Austausch zur Seniorenarbeit in Schlangenbad

Um all dies voranzubringen, laden wir Sie herzlich ein, sich zu beteiligen.

Koordinatorinnen

**Dr. S. Thiel**

**A. Kußmaul**



**Gesunde Städte-Netzwerk**  
der Bundesrepublik Deutschland

## Erfolgreiche Pflanzaktion im Schlangenbader Jubiläumswald

Anlässlich des 50. Gemeindejubiläums im Vorjahr fand eine besondere Pflanzaktion statt: Rund 50 aufgeweckte Kinder aus den 4. Klassen der Äskulapschule nahmen auf Anregung von Bürgermeister Marco Eyring an diesem umweltbewussten Projekt teil. Gemeinsam pflanzten sie im geschützten Areal den „Jubiläumswald“ nahe der Schlangenbader Finnenbahn mit insgesamt 50 Stieleichen. Diese beeindruckende Aktion ist ein eindrucksvolles Zeugnis der engagierten Gemeinschaft in Schlangenbad. Durch das tatkräftige Zusammenwirken von Schülern unter fachlicher Anleitung des Gemeindeforstes zeigt sich das besondere Natur-, Klima- und Umweltbewusstsein der Gemeinde. Die ersten Ergebnisse dieser Pflanzaktion sind bereits sichtbar. Die jungen Stieleichen fügen sich harmonisch in die natürliche Umgebung ein und tragen dazu bei, die ökologische Vielfalt in Schlangenbad zu erhalten und zu stärken.

Bürgermeister Marco Eyring äußerte sich erfreut über das erfolgreiche Projekt: „Es ist beeindruckend zu sehen, wie unsere jüngsten Gemeindeglieder sich aktiv für die Umwelt einsetzen. Der Jubiläumswald wird uns auch in den kommenden Jahrzehnten begleiten und ein wachsendes Symbol für den Zusammenhalt unserer Gemeinschaft sein.“

Die Gemeinde Schlangenbad lädt alle Bürger herzlich ein, den Jubiläumswald zu besichtigen und die positive Entwicklung dieses grünen Projekts mitzuerleben. Ein besonderer Dank gilt dem Forstwirtschaftsmeister der Gemeinde Schlangenbad, Tim Schröter, für die fachkundige Begleitung und Umsetzung der Aktion, dem engagierten Schlangenbader Revierförster Finn Münch und den begleitenden Lehrkräften der Äskulapgrundschule.

Fotos: Gemeinde Schlangenbad



## Neue Urnenwände für Wambach und Obergladbach

Nach der erfolgreichen Errichtung der neuen Urnenwand in Georgenborn, erhalten nun auch Wambach und Obergladbach eine moderne und stilvolle Möglichkeit zur Bestattung von Urnen.

Die Urnenwände sind ein respektvolles Zeichen der Erinnerung an Verstorbene. Jede Kammer bietet Platz für bis zu drei Urnen und ist für 20 Jahre Ruhezeit, einschließlich Beisetzung, für den Preis von 3.000 Euro erhältlich.

Interessierte Bürger, die weitere Informationen benötigen, sind herzlich eingeladen, sich an die Friedhofsverwaltung (Tel.: 06129-4822) zu wenden. Dort stehen kompetente Ansprechpartner zur Verfügung, um Fragen zu klären und Unterstützung bei der Planung zu bieten.

Die Gemeinde sieht in dieser Initiative einen wichtigen Schritt, um den individuellen Bedürfnissen und Wünschen der Bürger gerecht zu werden. Die neuen Urnenwände schaffen einen Ort der Ruhe und des Gedenkens, an dem die Erinnerung an geliebte Menschen in Ehren gehalten wird.



## Kostenlose Energieberatung: Klima-Check



In Zusammenarbeit mit der LEA LandesEnergieAgentur Hessen (LEA Hessen) bietet die Gemeinde Schlangenbad Besitzern von Ein- und Zweifamilienhäusern (bis Baujahr 1999) den Klima-Check der Kampagne „Aufsuchende Energieberatung“ an – kostenfrei und direkt bei Ihnen zu Hause! Bei dem ca. einstündigen Termin berät Sie ein qualifizierter Energieeffizienzexperte zum baulichen Wärmeschutz, der Heizungstechnik und den Einsatzmöglichkeiten erneuerbarer Energien. Im Anschluss erhalten Sie ein Beratungsprotokoll mit Handlungsempfehlungen und bekommen Informationen zu den möglichen

nächsten Schritten. Die Beratung ist anbieter- und produktneutral und für Sie kostenfrei und unverbindlich. Unsere Auftaktveranstaltung im Bürgerhaus Bärstadt, Am Tiergarten 2 findet am Dienstag, den 17. Oktober 2023 um 19:00 Uhr statt. Hier informieren Experten rund um das Thema energetische Modernisierung und das Beratungsangebot in Schlangenbad: Was ist eine Erstberatung? Warum macht es Sinn? Wie kann ich teilnehmen? Es werden alle Fragen beantwortet.

## Bundesweiter Warntag 14.09.2023

In ganz Hessen wurden alle digitalen Sirenen durch eine zentrale Stelle ausgelöst. Durch die zentrale Stelle in Hessen wurde um 10:59 Uhr ein Probealarm ausgelöst. Um 11:00 Uhr erfolgte die „scharfe“ Warnung. Die Leitstelle des Rheingau-Taunus-Kreises löste die analogen Sirenen auf Anweisung des HMdIS aus. Zur gleichen Zeit wurde über das Modulare Warnsystem des Bundes ein Warntext an alle angeschlossenen Warmmittel (Radio, TV, Smartphones, etc.) gesendet. Auch der

sogenannte „Cell-Broadcast“ wird genutzt, der automatische Meldungen an Handys sendet, ohne dass spezielle Warn-Apps installiert sein müssen. Die Entwarnung erfolgte um 11:45 Uhr auf Anweisung des HMdIS. Rückmeldungen zum Warntag aus der Bevölkerung werden über den Link [www.warntag-umfrage.de](http://www.warntag-umfrage.de) gesammelt und ausgewertet. Aus dem Rheingau-Taunus-Kreis kamen bisher keine Meldungen, dass Sirenen oder andere Warmmittel nicht funktioniert hätten.

## Wir gratulieren

### GEBURTSTAGE

02.10.	Rolf Ax	Georgenborn	80. Geburtstag
02.10.	Alma Groh	Georgenborn	103. Geburtstag
04.10.	Lothar Boß	Hausen v. d. Höhe	75. Geburtstag
04.10.	Ursula Lichtenberger	Georgenborn	75. Geburtstag
04.10.	Jörg Spitz	Georgenborn	80. Geburtstag
04.10.	Franz Tauer	Hausen v. d. Höhe	98. Geburtstag
04.10.	Jörg-Detlef Zieße	Georgenborn	80. Geburtstag
05.10.	Mile Tejic	Schlangenbad	70. Geburtstag
06.10.	Christa Müller	Wambach	75. Geburtstag
10.10.	Linda Kahlmeyer	Bärstadt	75. Geburtstag
12.10.	Heinrich Niemann	Wambach	85. Geburtstag
13.10.	Irmgard Siegert	Niederglabach	85. Geburtstag
15.10.	Anna Zink-Klee	Obergladbach	75. Geburtstag
16.10.	Sophie Fischer	Schlangenbad	85. Geburtstag
24.10.	Ilija Komljenovic	Bärstadt	70. Geburtstag
26.10.	Thomas Pirlet	Georgenborn	70. Geburtstag
27.10.	Henning Deisenroth	Georgenborn	75. Geburtstag
29.10.	Nora Jennewein	Hausen v. d. Höhe	80. Geburtstag
01.11.	Irene Reuter	Hausen v. d. Höhe	90. Geburtstag
02.11.	Christa Hashagen	Schlangenbad	97. Geburtstag
02.11.	Ingrid Kurz	Hausen v. d. Höhe	70. Geburtstag
04.11.	Elisabeth Ohletz	Wambach	100. Geburtstag

Falls Sie keine Veröffentlichung wünschen, setzen Sie sich bitte mit unserem Einwohnermeldeamt in Verbindung. Dort können Sie einen entsprechenden schriftlichen Antrag stellen, Tel. (06129) 4822, (06129) 4823 und (06129) 4824. Den Antragsvordruck finden Sie auf unserer Homepage unter Rathaus, Formulare. Falls Sie der evangelischen oder katholischen Kirche angehören, wenden Sie sich bitte direkt an das entsprechende Pfarramt zwecks Nichtveröffentlichung im „Kirchenblatt“.

## ANZEIGEN



## Curmundo

Ambulante Versorgung &  
Betreutes Wohnen

### Pflege mit Weitblick

- Ambulante Pflege
- Beratungsbesuche
- Grundpflege
- Ärztliche Krankenpflege
- Rufbereitschaft

Pflegedienst Curmundo  
Schwarzgasse 13 | 65375 Oestrich  
Telefon 06 11/204 36 30

Schalten Sie Ihre Anzeige für zielgerichtetes Werben  
in den Schlangenbader Nachrichten.

## Steinbildhauer- und Steinmetzmeister



Treppen  
Fensterbänke  
Grabdenkmale  
Küchenarbeitsplatten

## ACHIM GANSER

Natursteine für Haus, Garten und Friedhof

Kirchstraße 29  
65321 Heidenrod-Nauroth  
Achim@steinmetz-ganser.de

Tel.: 06775-269  
Fax: 06775-98163  
www.steinmetz-ganser.de



Jeder Mensch verdient einen würdigen Abschied.  
Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.



**HAMM**  
BESTATTUNGEN

Inh. Kai Papalau  
Adolfstraße 110, Bad Schwalbach  
**06124 2298**

Weitere Informationen unter: [www.hamm-bestattungen.com](http://www.hamm-bestattungen.com)   



» Malteser Menüservice:  
weil man Qualität  
schmeckt.«

### Malteser Menüservice

Der Malteser Menüservice –  
garantiert leckere Gerichte, von  
Profis gekocht und freundlichen  
Maltesern gebracht. Aus frischen  
Zutaten, abwechslungsreich und  
gesund – auf Wunsch 7 Tage die  
Woche. Mal probieren?  
Einfach anrufen.

[www.malteser-menueservice.de](http://www.malteser-menueservice.de)  
Tel.: 06723-681412



**Malteser**  
... weil Nähe zählt.

## OB SIE BAUEN ODER RENOVIEREN ...

... staunen Sie, was alles mit  
Fenstern und Türen möglich ist.



**müller+co**  
Fenster und Türen

Auf dem kleinen Feld 34  
65232 Taunusstein-Neuhof  
Telefon 06128 9148-0  
[www.fenster-mueller.de](http://www.fenster-mueller.de)



**Erste Hilfe.**



**Selbsthilfe.**

**Brot**  
für die Welt

Wer sich selbst ernähren kann, führt ein Leben in Würde. [brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe](http://brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe)

Würde für den Menschen.

## Gemeinde Schlangenbad investiert in ihre Feuerwehr

### Nachrüstung mit Abgas-Absauganlagen in Feuerwehrhäusern und Ersatzbeschaffung von Atemschutzausrüstung

Um den Forderungen der Unfallkasse Hessen und ihrer Verpflichtung gegenüber den ehrenamtlichen Einsatzkräften in Bezug auf die Gestaltung der Feuerwehrhäuser sowie der rechtlichen Grundlagen nachzukommen, wurden mehrere Feuerwehrhäuser in der Gemeinde mit Abgas-Absauganlagen ausgerüstet. Somit wird verhindert, dass die äußerst gesundheitsschädlichen, weil krebserregenden Abgase der Dieselmotoren der Einsatzfahrzeuge sich in den Fahrzeughallen ausbreiten und von den Einsatzkräften eingeatmet werden können. In manchen Feuerwehrhäusern wird die Einsatzkleidung noch in der Fahrzeughalle statt in separaten Umkleiden vorgehalten, dort setzen sich die Abgase in der Kleidung fest und werden über längere Zeit eingeatmet. Durch die neuen Absauganlagen werden die Abgase direkt am Auspuff abgesaugt und über Schläuche und

Leitungen nach außen abgeführt. Die Fahrzeughalle bleibt abgasfrei. Dafür investierte die Gemeinde insgesamt rund 104.000 Euro für die Feuerwehrhäuser in Wambach inkl. der Rettungswache, Schlangenbad-Kern, Hausen v.d.H. und Georgenborn.

Eine weitere größere Summe investierte die Gemeinde in die Ersatzbeschaffung von Atemschutzmasken. Hier musste durch die Einstellung der Ersatzteilversorgung durch den Hersteller Ersatz beschafft werden. Zur Verwendung kommen jetzt knapp 60 Überdruckmasken des Modells G1 des Herstellers MSA. Bei den Überdruckmasken herrscht im Inneren der Maske im Gegensatz zu Normaldruckmasken ein leichter Überdruck. Somit wird verhindert, dass bei kleineren Undichtigkeiten beim Maskensitz giftige Stoffe ins Maskeninnere einströmen können.



Die neuen Atemschutzmasken „G1“ der Firma MSA auf dem „Prüfkopf“ bei Wartungsarbeiten.



Die Abgas-Absauganlage im Feuerwehrhaus in Hausen v.d.H.

Fotos: Feuerwehr der Gemeinde Schlangenbad

Bei der Ersatzbeschaffung der Atemschutzmasken kooperierte die Gemeinde mit der Stadt Bad Schwalbach, die ebenfalls von diesem Problem betroffen war. Dadurch konnten günstigere Preise erzielt und die Ausrüstung vereinheitlicht werden. Die Beschaffung im Wert von insgesamt rund 22.500 Euro für alle sieben Ortsteilfeuerwehren der Gemeinde wurde auf zwei Jahre aufgeteilt.

Zu den Investitionen in die Feuerwehren erläutert Bürgermeister Marco Eyring: „Schlangenbad hält die notwendige Ausrüstung der Feuerwehren auf einem hohen Niveau, um unsere Einsatzkräfte bestmöglich zu schützen. Denn ihre Sicherheit ist für uns von höchster Bedeutung. Wir sind stolz auf unsere Helden in Uniform und hoffen, dass Sie stets wohlbehalten von den Einsätzen zurückkehren!“



Wo? NELKENSTRASSE 7 in BARSTADT

Ein gemütliches Beisammensein, bei Kaffee & Kuchen, mit Kinderolympiade und Naschhecken-Pflanzaktion



## Ferien-Highlight: Sportcamp der Gemeinde Schlangenbad

Zum Sommerferienende kamen 30 Kinder und Jugendliche in der letzten Ferienwoche beim Sportcamp der Gemeinde Schlangenbad ordentlich ins Schwitzen. An fünf Tagen konnten verschiedene Sportarten ausprobiert werden.

Los ging es auf dem neuen Sportplatz beim Fußball spielen mit dem JfV Schlangenbad 2010 e.V. in Hausen. Am zweiten Tag wurde bei der Sportgemeinschaft 1956 Wambach e.V. getanzt. Zusätzlich konnten sich die Teilnehmer auch beim Tischtennis-Rundlauf und Bubble Soccer austoben und beim Yoga entspannen. Dann standen Basketball und Bogenschießen beim TSV Schlangenbad-Georgenborn e.V. auf dem Programm. Im Schlangenbader Kurpark bekamen die Kids einen Einblick in Karatesport und Selbstverteidigung mit der JKA Karateschule aus Stadt Bad Schwalbach. Zum krönenden

Abschluss ging es leider bei Regenwetter aber bester Stimmung in den Kletterwald Neroberg nach Wiesbaden.

Herzlichen Dank an Kollegin Tabea Holbach für die Durchführung und Organisation sowie an alle ehrenamtlichen Helfer und die teilnehmenden Vereine für die Möglichkeit, den Kindern und Jugendlichen dieses abwechslungsreiche Sportcamp zu bieten.

Die Gemeinde ist erfreut darüber, dass die Ferienangebote (Kreativtage und Sportcamp) bei den Familien gut angenommen wurden. Die Planung der nächsten Workshopwoche in den Osterferien hat bereits begonnen. In diesem Rahmen soll auch die Jugendratswahl stattfinden. Wer sich als Kandidat aufstellen möchte, kann sich unter [soziales@schlangenbad.de](mailto:soziales@schlangenbad.de) bei Tabea Holbach melden.

## Kreispräventionsrat schreibt Präventionspreis aus

Vorschläge können bis zum 6. Oktober 2023 eingereicht werden

Mit dem Präventionspreis würdigt der Kreispräventionsrat hervorragende Präventionsarbeit, die im Rheingau-Taunus-Kreis geleistet wird.

Noch bis zum 6. Oktober werden Vorschläge dafür angenommen, teilt die Pressestelle der Kreisverwaltung mit. Grundsätzlich können Einzelpersonen sowie ehrenamtlich tätige Personen und nicht kommerzielle Einrichtungen, deren generelle Leistungserbringung überwiegend im Rheingau-Taunus-Kreis liegt, eine Bewerbung einreichen. Dies können Vereine, Schulen, Kindertagesstätten, Bildungseinrichtungen etc. sein. Hierbei ist zu beachten, dass die Präventionsleistung im Rheingau-Taunus-Kreis erbracht worden ist und das vorgeschlagene Projekt eine Vorbildfunktion mitbringt, die auf andere Bereiche übertragen werden kann. Das Projekt sollte innovativen Charakter besitzen, dem Gemeinwohl dienen und nicht kommerziell angelegt sein. Die vorgeschlagenen Projekte müssen sich in der Durch-

führungsphase befinden oder können auch gerade abgeschlossen worden sein. Auf gewinnbringende Erfahrungen und Ergebnisse muss bereits verwiesen werden können. Dabei muss ein Mehrwert für die Gesellschaft bzw. die Zielgruppe erkennbar sein.

Der Präventionspreis ist mit 3.000 Euro dotiert und grundsätzlich teilbar. Über die Vergabe entscheidet der Präventionsrat des Kreises, dem unter anderem der Landrat, der Jugendkoordinator der Polizeidirektion Rheingau-Taunus, Vertreter der Präventionsräte aus Idstein, Aarbergen, Taunusstein, dem Oberen und Unteren Rheingau sowie die Fachbereichsleitungen und die Gleichstellungsbeauftragte der Kreisverwaltung angehören.

Vorschläge können noch bis zum 6. Oktober 2023 eingereicht werden an: Kreispräventionsrat, Franco Matera, Heimbacher Straße 7, 65307 Bad Schwalbach oder per E-Mail an franco.matera@rheingau-taunus.de

## Humorvolles Theaterstück mit bedeutsamem Hintergrund am 14. Oktober in Kiedrich

Seit Mitte 2023 gehört die Gemeinde Schlangenbad dem kreisweit agierenden „Netzwerk Wohnen“ an. Ziel des Netzwerks ist es, Interessenten dahingehend zu beraten, wie das eigene Zuhause auch im Alter oder bei körperlichen Einschränkungen den jeweiligen Ansprüchen entsprechend umgestaltet werden kann.

Mit dem Stück „Ich will bleiben wo ich bin!“ möchte das „Netzwerk Wohnen Rheingau-Taunus“ in Kooperation mit der Taunusbühne Bad Schwalbach e.V. auf unterhaltsame Weise für das Thema selbstständiges Wohnen im Alter sensibilisieren. Es spielt in einer 68er Rentner-WG und stellt mit Augenzwinkern dar, wie selbständiges Leben zu Hause, so lange wie möglich, gelingen kann. Aber auch ohne direkten Bezug zu diesem Thema ist das Stück sehenswert und macht generationenübergreifend Spaß. Interessierte sind am Samstag, 14. Oktober 2023 herzlich eingeladen, sich das amüsante Theaterstück im Bürgerhaus Kiedrich, Hautvillers Platz 1 anzusehen. Beginn des Theaterstücks ist um 14 Uhr. Wer möchte, kann sich aber schon ab 13 Uhr und auch nach der Aufführung bei haupt- und ehrenamtlichen Wohn-

beratern Antworten zum Thema Wohnberatung an den Informationsständen regionaler Ansprechpartner holen. Fragen zu Hausnotrufsystemen, Hilfsmitteln, Umbaumaßnahmen, Fördermitteln können ebenso gestellt werden, wie die zu Unterstützungsangeboten pflegender Angehöriger oder dem Einsatz des Hospizdienstes. Bei Kaffee und Kuchen oder einem Glas Wein freuen sich die Wohnberater und Aussteller auf gute Gespräche. Der Eintritt zum Theaterstück ist frei. Weitere Informationen zum „Netzwerk Wohnen Rheingau-Taunus“, zu dem die Gemeinde Schlangenbad gehört, finden Sie unter: [www.netzwerk-wohnen-rheingautaunus.de](http://www.netzwerk-wohnen-rheingautaunus.de).



## Lösungsvorschläge zur gesperrten Brücke im Kurpark

Seit geraumer Zeit ist die Brücke über den Warmen Bach im Schlangenbader Kurpark gesperrt. Sie bildet einen wichtigen Zugang zur Tourist-Information und der Aeskulap Therme. Die Brücke steht im Privateigentum der MPT RHM Schlangenbad S.à.r.l. (MPT), die sich nicht um die Sanierung der Brücke kümmert. Das ist äußerst ärgerlich. Denn das Ortsbild wird durch die Absperrung mit Bauzäunen seit bald fünf Jahren wesentlich beeinträchtigt.

In den letzten Jahren suchten Bürgermeister Marco Eyring und die Geschäftsführerin der Staatsbad Schlangenbad GmbH, Bärbel Storch, intensiv mit Vertretern der Eigentümerin MPT nach einer Lösung. So schlug Bürgermeister Eyring bereits im Jahr 2021 den Gremien vor, die Kosten zwischen MPT und Gemeinde aufzuteilen. Schließlich hat die Gemeinde ein wesentliches Interesse am Gebäudezugang und einem ansehnlichen Ortsbild. Nach dem Vorschlag hätte die MPT die bestehende Brücke auf ihre



Kosten abgerissen und die Gemeinde eine neue Brücke auf ihre Kosten errichtet. Die MPT lehnte als Eigentümerin jedoch den Vorschlag Anfang des Jahres ab.

Im September brachte der Rathauschef einen erneuten Lösungsvorschlag in die Gremien ein. Danach würde die



Gemeinde die Brückensanierung auf ihre Kosten tragen. Die Gemeinde hätte gerne gesehen, dass die Eigentümerin selbst tätig wird und ihrer Verantwortung gerecht wird. Dies ist nach fünf Jahren zähem Ringen allerdings nicht absehbar. Um den äußerst un-

befriedigende Zustand endlich aufzulösen, nahm die Gemeindevertretung den Vorschlag des Bürgermeisters teilweise an, ohne jedoch die erforderlichen Mittel zur Planung freizugeben.

## **Pavillon im Oberen Kurpark erstrahlt in neuem Glanz**

Der denkmalgeschützte Pavillon an der Nassauer Allee wurde Dank der hervorragenden Zusammenarbeit vor Ort kurzfristig umgesetzt. Ortsvorsteherin Angelika Wilhelm, GuD Suwelak Stiftung, Staatsbad Schlangenbad GmbH, Denkmalschutz und Gemeindeverwaltung wirkten in vorbildlicher Art und Weise zusammen, um das Projekt erfolgreich und für die Gemeinde weitgehend kostenneutral umzusetzen. Der Pavillon wurde 1883 dem Andenken der Gräfin Waldner v. Freundstein Freiin von Stumm gewidmet.

Den Anstoß zur fachgerechten Restauration ging von der Geschäftsführerin der Staatsbad Schlangenbad GmbH Bärbel Storch aus, der von Ortsvorsteherin Angelika Wilhelm flankiert wurde. Die Gemeindeverwaltung stellte die erforderlichen Anträge auf Genehmigung und Förderung der Baumaßnahme, deren Kosten sich auf rund 10.500 Euro belaufen.

Vom Landesamt für Denkmalpflege erhielt die Gemeinde einen Zuwendungsbescheid über 3.000 Euro. „Ein besonderer Dank gilt daneben der



**Bürgermeister Marco Eyring und Bärbel Storch, Geschäftsführerin der Staatsbad Schlangenbad GmbH, bedanken sich herzlich bei Dr. Dirk Suwelak, GuD Suwelak Stiftung und freuen sich über den sanierten Pavillon im Oberen Kurpark.**

Foto: Gemeinde Schlangenbad

GuD Suwelak Stiftung, vertreten durch Dr. Dirk Suwelak, die 5.000 Euro zu beisteuert“, betont Bürgermeister Marco Eyring, der sich gemeinsam mit Geschäftsführerin Storch vor Ort bei

Dr. Suwelak für die Unterstützung der Stiftung herzlich bedankte.

Alle Beteiligten freuen sich über den neuen Glanz des Pavillons, der nun wieder zum Verweilen einlädt und die zauberhafte Atmosphäre des Kurparks unterstreicht.

Neben der Sanierung des Pavillons wurde in diesem Jahr im Auftrag der Parkklinik Wiesbaden Schlangenbad die im Privateigentum befindliche Kussallee freigeschnitten und gepflegt. Außerdem geht der Eigentümer, der ebenfalls im Privateigentum stehenden Kurkolonnaden die Instandsetzung an, was das Ortsbild deutlich verbessern dürfte. Als nächstes Projekt steht die Erneuerung des Pavillons am Wilhelmsfelsen auf der Agenda, die die Gemeindeverwaltung vorbereitet. Zur Umsetzung des Projekts erhielt Bürgermeister Marco Eyring die Spendenzusage einer Bürgerin über 7.000 Euro. Nach Vorliegen der erforderlichen Genehmigung und ggf. Förderung durch die Denkmalschutzbehörde soll das Projekt ebenfalls weitgehend kostenneutral für die Gemeinde noch in diesem Jahr angegangen werden.

## **Baldige Wiedereröffnung der Aeskulap Therme angestrebt**

Seit Mitte Juli ist die Aeskulap Therme bereits geschlossen. Neben den alljährlichen Revisionsarbeiten erfolgte in der Schließzeit eine bauphysikalische Untersuchung der Beckeneinfassung. Dies war erforderlich, weil das Schwimmbecken undicht ist und Thermalwasser seit geraumer Zeit unentdeckt in tragende Bauteile der Beckeneinfassung einsickerte.

Das in den vergangenen Wochen durch beauftragte Bausachverständige festgestellte Schadensbild führt dazu, dass vor einer Wiedereröffnung der Therme die Standsicherheit des Beckens sichergestellt werden muss. Die hierzu erforderlichen Arbeiten sollen schnellstmöglich umgesetzt werden, damit eine Wiedereröffnung des Bades bis spätestens November 2023 erfolgen kann.

Parallel dazu wird eine umfangreiche Sanierung der Therme vorbereitet. Den Gremien wird vorgeschlagen, das Bad auf den aktuellen Stand der Technik zu bringen und dabei einen Schwerpunkt auf Energieeffizienz zu legen. Die Vergabe an einen Generalplaner wurde vom Aufsichtsrat der Staatsbad Schlangenbad GmbH auf den Weg gebracht. Eine Sanierung des Bades ist kaum vor 2025 zu erwarten.

Um die Sanierung des Bades durch die Gemeinde finanziell stemmen zu können,



stimmte die Gemeindevertretung im September dem Vorschlag von Bürgermeister Marco Eyring zu, Fördermittel des Bundes und des Landes gemeinsam in Anspruch zu nehmen. Vorausgesetzt, es wird anerkannt, dass sich Schlangenbad in einem sog. „Haushaltsnotstand“ befindet, könnte die Förderung bis zu 75% der zuwendungsfähigen Kosten umfassen, die durch das Land Hessen möglicherweise aufgestockt werden könnten. „Konkret

geht es um die Teilnahme Schlangenbads am aktuellen Interessenbekundungsverfahren zum Förderprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ (SJK) aus dem Klima- und Transformationsfonds“, berichtet Eyring. Ohne eine Förderung wird es schwer, die Sanierung des Bades aus eigenen finanziellen Mitteln stemmen zu können, ohne das andere Projekte auf der Strecke bleiben.

Gefördert werden im Rahmen des SJK-Programms kommunale Einrichtungen wie beispielsweise Sport- und Schwimmhallen, Jugendclubs, Begegnungsstätten, Bibliotheken und Kulturzentren. Schlangenbad war bei diesem Programm bereits bei der Sportplatzsanierung in Hausen v.d.H. erfolgreich, die in diesem Jahr abgeschlossen wurde. Im Rahmen des aktuellen Projektauftrags stehen 400 Millionen Euro bereit.

## Klimaschutzkonzept: Vorstellung der Ergebnisse

Die Gemeinde Schlangenbad lädt herzlich zur Präsentation der Ergebnisse der Treibhausgasbilanz, der Potenzialanalyse sowie der Vorstellung verschiedener Szenarien im Rahmen des Klimaschutzkonzepts am Donnerstag, den 12. Oktober 2023 um 19:30 Uhr in die Historische Caféhalle, Rheingauer Straße 23 in Schlangenbad ein. Im Anschluss haben alle Interessierten die Möglichkeit, ein Maßnahmenkonzept zu relevanten Themenbereichen, wie z.B. erneuerbare Energien oder Mobilität, gemeinsam in

einem Workshop zu entwickeln. Die Treibhausgasbilanz und die Potenzialanalyse bilden wichtige Grundlagen für die zukünftigen Klimaschutzmaßnahmen der Gemeinde. Bürgermeister Marco Eyring betont die Wichtigkeit der Zusammenarbeit mit den Bürgern: „Unsere Gemeinde setzt sich aktiv für den Klimaschutz ein. Die Ergebnisse dieser Analyse sind von großer Bedeutung, um gezielte Maßnahmen zur Reduzierung von Treibhausgasen zu entwickeln. Ihre Meinung und Ideen sind uns dabei besonders wichtig.“

## SINGEN IN SCHLANGENBAD

Einladung an alle, die gerne singen zu unserem monatlichen Volkslieder-Mitsingabend am Donnerstag, den 5.10.2023 um 19 Uhr im Hotel Victoria in Schlangenbad mit Michael Mehler, einem Liedermacher aus Bad Schwalbach.

Gute Laune wird garantiert. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Die nächsten Singtermine stehen auch schon fest: 2.11. und 7.12.2023  
HERZLICH WILLKOMMEN!

## Bericht der SG Wambach #Heimatliebe zur Baumpflanzaktion

„Pflanze einen Baum – und kannst du auch nicht ahnen, wer einst in seinem Schatten tanzt, bedenke Mensch, es haben deine Ahnen eh' sie dich kannten, auch für dich gepflanzt.“ – Max Bewers. Seit dem Frühjahr 2021 wurden im Rahmen der Aktion #Heimatliebe insgesamt mittlerweile 1.375 Bäume im Wambacher Wald gepflanzt. Am Samstag, den 9. September 2023 wurden die gepflanzten Kulturen begutachtet, um fehlende oder be-

schädigte Baumschutzhüllen zu ersetzen. Wir waren total begeistert, da fast alle Bäume sehr gut angewachsen sind. Besonders erfreulich ist zu sehen, wie gut die Esskastanie hier im Wambacher Klima wächst, denn gerade diese wachsen teilweise schon weit aus den Schutzhüllen heraus.

Wir bedanken uns bei allen Unterstützern und helfenden Händen. Wieder eine tolle Aktion in Wambach!

## Können war gestern?!

### Jetzt gibt's Glücksscheibenschießen im Schützenverein!

Mal etwas Neues gibt es am Samstag, dem 4. November, ab 17 Uhr im Schützenverein Bärstadt. Wer sich schon immer für talentfrei und ungeübt im Schießsport hielt, ist hier genau richtig. Aber auch die, die oft ins „Schwarze“ treffen, können mitmachen. Beim Glücksscheibenschießen haben alle die gleichen Chancen. Unter sachkundiger Anleitung kann jeder mit

dem Luftgewehr oder der Pistole sein Glück (oder doch Können?) versuchen. Es gibt sogar Preise zu gewinnen, darunter einen Raummeter trockenes Brennholz - denn der Winter naht. Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Teilnehmen können alle ab 12 Jahren gegen eine Teilnahmegebühr von 5 Euro. Eine Voranmeldung ist nicht notwendig.



SCHLANGENBAD

Staatsbad Schlangenbad GmbH lädt ein

## Von Schlangenbad nach Hollywood – ein Weltstar erzählt

Vortrag von Volker Schlöndorff – Historische Caféhalle Schlangenbad

Samstag, 21. Oktober 2023, 17 Uhr



Volker Schlöndorff ist Oscarpreisträger und ein weltbekannter Regisseur, Filmemacher und Kulturschaffender. Er verbrachte seine Jugend in Schlangenbad, wo er auch heute noch seine Wurzeln sieht.

Informationen

🕒 Beginn 17 Uhr mit Sektempfang

€ Eintritt frei

📄 Anmeldung erforderlich unter  
Lisa.Offermanns@schlangenbad.de  
oder Tel. 0172 439 4835

## Kreis-Kinderfeuerwehr-Wettbewerb in Wambach

Am Samstag, den 09. September, war hinter dem Bürgerhaus in Wambach reges Treiben. An diesem Tag fand der alljährliche Wettbewerb der Kinderfeuerwehren aus dem Rheingau-Taunus-Kreis statt und da die Wambacher Löschzwerge sich beim letzten Wettbewerb den ersten Platz geholt hatten, ging es dieses Jahr für alle Wettbewerb-Teilnehmenden in unser kleines Wambach.

Die Feuerwehr Wambach sorgte mit Grillwürstchen, Brezeln, Pommes und Getränken auf dem Parkplatz des Bürgerhauses für das leibliche Wohl von Kindern und Betreuer:innen und eine Hüpfburg diente als Spielmöglichkeit für die Kinder während den Pausen. Der Wettbewerb an sich fand auf der ‚Kerbewiese‘ statt. Wie immer mussten die teilnehmenden Kinderfeuerwehren einen A- und einen B-Teil absolvieren. Der A-Teil war als Staffellauf aufgebaut, wobei die einzelnen Stationen, die die Kinder absolvieren mussten, stets einen Bezug zur Feuerwehr hatten. So mussten die Kinder einen Feuerwehroschlauch ausrollen, einen Feuerwehrr Knoten machen, mit der Kübelspritze beim Spritzenhäuschen die Klappen umspritzen, einen Leinenbeutel werfen und Einsatzklamotten der Jugendfeuerwehr anziehen und das alles so schnell wie möglich. Die Anfeuer-Rufe



der Kinderfeuerwehren und der Zuschauer:innen waren dabei nicht zu überhören. Im B-Teil mussten die Kinder schließlich Wasser von einem Behälter über einen Parcours in einen anderen Eimer transportieren. Dafür hatten sie eine Zeit von drei Minuten und nach Ablauf dieser drei Minuten wurde geschaut, wie viel Wasser es in den Eimer geschafft hatte. Bei bestem Wetter nahmen insgesamt 25 Gruppen an dem Wettbewerb teil, wobei

eine Gruppe immer aus fünf Kindern bestand. Am Ende des Tages hat jedes Kind stolz mit einer Medaille und einem kleinen Geschenk den Heimweg angetreten. Die Plätze eins, zwei und drei bekamen zusätzlich einen Pokal. Für die Spende der Medaillen und Pokale möchten sich die Wambacher Löschzwerge an dieser Stelle recht herzlich bei Sascha Dietrich von der Firma H-Montageservice aus Obergladbach bedanken. Eine Gruppe der Kin-

derfeuerwehr aus Wörsdorf belegte den dritten Platz. Der zweite Platz ging an die Feuerfische aus Oberseelbach und Platz eins sicherte sich, nun zum zweiten Mal in Folge, eine Gruppe der Löschzwerge aus Wambach. Somit bleibt der Wanderpokal ein weiteres Jahr im Besitz der Löschzwerge und nächstes Jahr treffen sich alle Interessierten zum Kreis-Kinderfeuerwehr-Wettbewerb erneut in Wambach.

Bild: Freiwillige Feuerwehr Wambach

## Niederglabach: Erneuerung der Wasserleitung

Die Erneuerung der Wasserleitung in der Seifenstraße in Niederglabach wird nach den bereits durchgeführten Teilerneuerungen in den Jahren 2020 und 2021/22 fortgesetzt. Die Bauarbeiten für den 3. Bauabschnitt wurden zu einem Angebotspreis in Höhe von 161.859,96 Euro netto im September durch die Rheingauwasser GmbH beauftragt. Nachdem in

den Vorjahren 260 Meter Leitungen ausgetauscht wurden, umfasst der aktuelle Bauabschnitt weitere 150 Meter und reicht vom „Pfälzer Weg“ bis zur Kreuzung „Ägidiusstraße“. Die Anwohner werden über den Beginn der Baumaßnahme durch die Rheingauwasser GmbH bzw. das Bauunternehmen Ludwig Schäfer rechtzeitig informiert.

## SG 1956 WAMBACH e.V.

### Titel bei der Kreismeisterschaft Rheingau-Taunus-Kreis geht an die SG Wambach

Am 10. September spielte sich Alina Fahning souverän an die Spitze und errang den Sieg bei den Tischtennis-Kreismeisterschaften 2023 des Rheingau-Taunus-Kreises.

Herzlichen Glückwunsch, liebe Alina! Wir sind sehr stolz auf dich und deine Trainer.

Wer bei der SG Wambach schnuppern möchte, unsere Tür ist immer offen und wir freuen uns auf Euch!

**Alina Fahning, Kreismeisterin des Rheingau-Taunus-Kreises 2023**



## SG Wambach freut sich auf weitere Events

Die Sommerferien liegen nun schon eine kurze Weile zurück und die SG Wambach bereitet wieder viele Aktionen für die zweite Jahreshälfte vor. Freut euch auf Halloween, weitere #Heimatliebe-Aktionen und eine

spannende Adventszeit. Alle Termine, Aktionen und Berichte findet ihr immer ganz aktuell auf unserer Homepage: [www.SG1956wambach.de](http://www.SG1956wambach.de)! Schaut vorbei und verpasst kein Event!

### Unsere nächsten Veranstaltungen im Bärstadter Lindenhof

- Sonntag, 01.10.: Musik-Quiz ab 17.00 Uhr
- Montag, 02.10.: Lindenhof öffnet wegen Feiertag am Folgetag
- Dienstag, 03.10.: Lindenhof geschlossen wegen Feiertag
- Freitag, 13.10.: Französischer Abend
- Freitag, 27.10.: Live-Musik mit Anna Dorn & Udo + Irene Weigel
- Freitag, 10.11.: Pub-Quiz
- Freitag, 01.12.: Live-Musik mit Fortunate sons
- Freitag, 08.12.: Bingo-Abend
- Samstag, 09.12.: Plätzchen backen für Kinder
- Freitag, 22.12.: Live-Musik



Unsere Öffnungszeiten: So, Di, Do, Fr 19 Uhr -22.30 Uhr

## Einladung - St. Martinsumzug

**St. Martin kommt am Samstag, den 11. November um 17:00 Uhr nach Niederglabach auf den Dorfplatz**

Nach dem Vortragen einer Martinsgeschichte wird sich der Martinsumzug, begleitet von den Niederglabacher Blechbläsern, in Bewegung setzen. Für alle teilnehmenden Kinder wartet danach ein kleines Dankeschön. Na-

türlich werden auch unsere großen Besucherinnen und Besucher keinen Hunger und Durst erleiden müssen. Auf Euer Kommen freut sich das Martinsteam der Freiw. Feuerwehr Niederglabach.

## Neuwahl des Vorstandes Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Hausen vor der Höhe e.V.

Am 04.09.2023 wurden die Mitglieder des Fördervereins zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung eingeladen. Der Vorstand hatte sich im Vorfeld für einen gemeinschaftlichen Rücktritt ausgesprochen und daraufhin die Mitgliederversammlung einberufen. Der Vorstand wurde wie folgt gewählt: Vorstandsvorsitzender:

Milan Jung, 2. Vorsitzender: René Diefenbach, Schriftführerin Nina Ehrlich, Kassenwart: Thomas Schwab, Pressewart: Christine von Hoeßle-Schwab, Vertretung der Alters- und Ehrenabteilung: Britta Friesing, Beisitzer: Antje Stracke und Sebastian Semmler. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

## Ausflug zur Landesgartenschau nach Fulda

Sängerinnen der United Voices sind an einem schönen Herbstsonntag zur Landesgartenschau aufgebrochen. Zu Fuß ging es durch das Gartenparadies an der Fulda. Die herbstlich bepflanzten Blühflächen, die Blumenschau und der Weg entlang des Wassergartens mit Seeblick haben alle begeistert und waren sehr inspirierend. Nach einer kleinen Kaffeepause im Genussgarten ging es weiter zum Kulturgarten, wo wir Spaß an der Murelbahn hatten. Im Sonnengarten gab es ein Maislabyrinth zu entdecken. Einige Sängerinnen genossen einen Blick über das Gelände über die Dächer Fuldas bis zum Horizont mit der „Grünen Aussicht“, einem rd. 70 m hohen Aussichtsturm mit 360 Grad Drehung. Zum Abschluss ver-

weilten wir in den Strandkörben an der Auenterrasse und genossen den abendlichen Blick auf den See, bevor die Heimreise angetreten wurde. Die Premierenfahrt mit dem Gemeindebus war für alle Beteiligten ein wunderschönes Erlebnis. Alle waren sich einig, dass dies nicht der letzte Ausflug gewesen sein sollte. Die United Voices bereiten sich derzeit intensiv auf den Auftritt bei der Wambacher Kerb Mitte Oktober vor und freuen sich auf ein Wiedersehen. Interessierte Sängerinnen sind herzlich eingeladen, jederzeit zu unseren Chorproben dienstags in der Zeit zwischen 20:00 und 21:30 Uhr im Bürgerhaus Wambach vorbeizuschauen und mitzusingen.

Foto: Marika Meffert



## Zeltlager der Jugendfeuerwehr Wambach

Vom 26. August bis zum 31. August war die Jugendfeuerwehr Wambach in Hallenberg in ihrem jährlichen Zeltlager. Vor Ort wurden verschiedene Ausflüge unternommen. So ging es auf die Sommerrodelbahn, in ein Bergwerk, ins Schwimmbad, zu der Skisprungschanze nach Willingen, Schwarzlichtminigolf spielen und in einen Tierpark. Auch auf dem Zeltplatz waren vielfältige gemeinsame Aktivitäten geplant. Somit

kam der Spaß nicht zu kurz. Wir möchten uns an dieser Stelle bei der Firma Klaas Wollner für die Bereitstellung eines Transportfahrzeuges bedanken. Ebenso bedanken wir uns bei allen Betreuer:innen der Jugendfeuerwehr und Mitgliedern der Einsatzabteilung, die uns bei der Planung und Umsetzung unterstützt haben und ohne die die Durchführung nicht möglich wäre.

Foto: Freiwillige Feuerwehr Wambach



## VolksWirtschaft Lindenhof & Partnerschaftsverein Capronne veranstalten französischen Abend im Lindenhof

Am 13.10.23 um 20:00 Uhr findet im Lindenhof der erste französische Abend statt. Der Partnerschaftsverein informiert über die Aktivitäten der Städtepartnerschaft. Genießen Sie bei französischen Leckereien und ei-

nem guten Rotwein aus der Nähe von Capronne einen schönen Abend. Natürlich gibt es auch Gelegenheit zum Gespräch.

Wir freuen uns auf viele Gäste.

VolksWirtschaft Lindenhof, Bärstadt

## Das Sommerfest der NuGS war ein schöner Erfolg

40 Personen haben es sich bei herrlichem Sommerwetter auf dem Sportplatz in Georgenborn an der Grillhütte gut gehen lassen bei Kaffee und Kuchen, herrlichen Salaten, Bockwurst und Frikadellen und einem guten Tropfen guten Weines. Die Mitglieder der Nachbarschafts- und Generationenhilfe, die sonst anderen Menschen

helfen, haben sich bei dieser Gelegenheit einmal wie in jedem Jahr selbst gefeiert. Teilnehmen konnten nicht nur die Mitglieder selbst, sondern auch Freunde und Nichtmitglieder. Die Teilnahme war für alle kostenlos, dafür wurde ein Spendenschwein großzügig „gefüttert“.

Foto: Felicitas Dreessen



## Nachbericht zur Waldbegehung:

### Wasserrückhaltemaßnahmen, Schadbilder und Wiederbewaldung im Fokus

In der kürzlich durchgeführten Waldbegehung wurden wichtige Themen rund um den Wald und seine nachhaltige Bewirtschaftung diskutiert. Schwerpunkte lagen dabei auf Wasserrückhaltemaßnahmen, Schadbildern an Buche und Eiche sowie den damit einhergehenden Risiken, insbesondere hinsichtlich der Verkehrssicherheit. Zudem wurden Chancen und Risiken im Zusammenhang mit der Begehung erörtert. Ein zentrales Thema der Begehung war die Implementierung von Wasserrückhaltemaßnahmen im Wald. Experten betonten die entscheidende Rolle von Waldflächen bei der Regulierung des Wasserhaushalts und der Verhinderung von Erosion. Maßnahmen zur Verbesserung der Wasserrückhaltung wurden diskutiert und sollen in den kommenden Jahren verstärkt umgesetzt werden. Die Beobachtung von Schadbildern an Buche und Eiche zeigte, dass diese Baumarten vermehrt von verschiede-

nen Faktoren betroffen sind. Experten erläuterten mögliche Ursachen und diskutierten effektive Maßnahmen zur Prävention und Regeneration. Dabei wurden auch Forschungsergebnisse und innovative Ansätze vorgestellt, um die Gesundheit dieser Baumarten langfristig zu sichern. Die Schadbilder an Buche und Eiche haben auch Auswirkungen auf die Verkehrssicherheit in betroffenen Waldgebieten. Es wurden Strategien zur Risikominimierung und effizienten Baumkontrolle vorgestellt, um mögliche Gefahren rechtzeitig zu erkennen und zu begegnen. Ein weiterer Schwerpunkt der Begehung war die Diskussion über die Wiederbewaldung nach Schadereignissen. Dabei wurden Chancen, wie die Förderung der Artenvielfalt und die Stärkung des Waldökosystems, ebenso beleuchtet wie die damit verbundenen Risiken, etwa im Hinblick auf invasive Arten und Anpassungsstrategien an den Klimawandel.

Bürgermeister Marco Eyring äußerte sich positiv zur Waldbegehung: "Die Erkenntnisse und Lösungsansätze, die in dieser Begehung erörtert wurden, sind von großer Bedeutung für unsere Gemeinde. Der Wald ist ein wertvolles Gut, das es zu schützen und nachhaltig zu bewirtschaften gilt." Die Teilnehmer sind sich einig, dass es von großer Bedeutung ist, die genannten Themen im Sinne eines langfristig gesunden und stabilen Waldökosystems weiter zu bearbeiten. Die Gemeinde möchte sich an dieser Stelle herzlich bei Rüdeshheimer Forstamtsleiter Jan Stetter, Revierförster Finn Münch und dem Forstwirtschaftsmeister der Gemeinde Schlangenbad Tim Schröter für ihre Zeit und ihre Expertise bedanken. Ihre engagierte Unterstützung hat maßgeblich zum Erfolg dieser Waldbegehung beigetragen. Rund 30 Interessenten nahmen an der gelungenen Veranstaltung teil.



## Wambacher Kerb für die ganze Familie

„Wenn im Herbst die Blätter von den Bäumen fallen ...“ so beginnt traditionell der Kerbespruch in Wambach. Gleichwohl wünschen wir uns einen schönen und vor allem langen Spätsommer, denn am 3. Oktoberwochenende ist wieder Kerbezeit in Wambach.

Bereits am Samstag, den 16. September, sind rund 30 Mitglieder der Kerbegesellschaft mit lauter Musik und viel guter Laune durch Wambach gezogen. Die Mission: die Kerbefahren müssen wehen! Und so ging es mit Bollerwagen und Leiter von Haus zu Haus, um Hilfe bei der Montage der oft hoch an den Häusern hängenden Fahnen anzubieten. Die Wambacher nehmen diesen Service gerne in Anspruch und inzwischen wehen die Fahnen mit rot-weißem Logo an knapp 100 Häu-

sern im Ort – wir freuen und bedanken uns über so viel Solidarität. Am Freitag, den 13. Oktober, eröffnen „DJ BIG TIM“ und „DJ LUNEX“ um 21:00 Uhr die 47. Wambacher Kerb mit der Kerbedisco. Der Kerbesamstag steht ganz im Zeichen der Tradition und der Geselligkeit. Gegen 12:00 Uhr wird der Kerbebaum gestellt und am Abend sorgt die „Liveband Discover“ wieder für ein unvergessliches Musikprogramm in unserem beheizten Festzelt auf der Kerbewiese hinter dem Wambacher Bürgerhaus. Spezialitäten vom Grill sowie ausgesuchte Weine stehen für das leibliche Wohl zur Verfügung. Am Kerbesonntag, der Programm für die ganze Familie bietet, sorgt die „Blaskapelle Gladbachtal“ ab 11:00 Uhr für die musikalische Unterstützung während des Frühschoppens. Bis 12:00 Uhr gibt es Freibier und gratis

Herzlich Willkommen zur

## Wambacher Kerb

13.-15. Oktober 2023

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Beheiztes Kerbezelt  
das ganze Wochenende!

[www.kerbegesellschaft-wambach.de](http://www.kerbegesellschaft-wambach.de)

Kartoffelsuppe für die Gäste. Für die kleineren Besucher gibt es Kinderschminken, Glitzertattoos, Dosenwerfen sowie ein Kinderkarussell und eine Hüpfburg. Natürlich freuen wir uns auch auf den Kerbespruch, verlesen von Kerbevadder Julian Virgili. Im Anschluss folgen der Auftritt des Chors „United Voices“ der Concordia Wambach und die Ausspielung der traditionellen Tombola.

### Das Programm im Detail vom 13. - 15. Oktober 2023:

**Freitag, 13. Oktober 2023**

+++ Kerbesounds +++  
Kerbedisco mit „DJ BIG TIM“ und „DJ LUNEX“

Einlass: 20 Uhr | Beginn: 21 Uhr  
Eintritt: 8,- EUR  
(Einlass nur ab 16 Jahren!)

**Samstag, 14. Oktober 2023**

12 Uhr - Traditionelles

Aufstellen des Kerbebaums

+++ Tanz & Geselligkeit +++

Musik von der „Liveband Discover“

Einlass: 19 Uhr | Beginn: 20 Uhr

Eintritt: 7,- EUR (Freier Eintritt für Besucher über 60 Jahren!)

**Sonntag, 15. Oktober 2023**

+++ Familien-Kerb +++

11 bis 16 Uhr - Frühschoppen mit

der „Blaskapelle Gladbachtal“

11 bis 12 Uhr - Freibier und

gratis Kartoffelsuppe

14.30 Uhr - Verlesung

des Kerbespruchs

16.30 Uhr - Auftritt des Chors „United

Voices“ der Concordia Wambach

17.15 Uhr - Tombolaverlosung

Weitere Angebote: Kinderschminken,

Glitzertattoos, Dosenwerfen, Kinder-

karussell, Hüpfburg.

Weitere Infos finden Sie auf unserer

Homepage unter [www.kerbegesellschaft-wambach.de](http://www.kerbegesellschaft-wambach.de). Bei Fragen oder

Reservierungswünschen können Sie

uns gerne per Mail an [kgw1976@gmx.de](mailto:kgw1976@gmx.de)

kontaktieren.

Die Kerbegesellschaft Wambach freut

sich auf Ihren Besuch im festlich ge-

schmückten und beheizten Kerbezelt!



Foto: Pascal Krieger

## Drei Jubiläen und ein zauberhaftes Auto

112 Jahre freiwillige Feuerwehr, 45 Jahre Jugendfeuerwehr und 10 Jahre Kinderfeuerwehr feierte Georgenborn am zweiten Wochenende im diesjährigen September. Mit grandioser Livemusik von Mallet am Samstagabend und dem Auftritt des Blechgeschwaders am Sonntagmorgen zum Frühschoppen, begeisterte die Feuerwehr Georgenborn mit Ihrem Festprogramm zahlreiche Besucher. Claudia Christoph (Vorstandsmitglied des Feuerwehrvereins) schrieb in den sozialen Medien: „Egal ob Vorstand, Einsatzabteilung, Jugend, Verein, Feuerwehrfrauen oder Freunde der Feuerwehr – jeder hat mit angepackt, geräumt, geputzt, organisiert, gebacken, Dienste und Zusatzdienste übernommen und unterstützt, wo Not am Mann bzw. der Frau war. Wir haben wieder einmal gezeigt, was wir als Verein auf die Beine stellen können und darauf können wir wirklich stolz sein!“ Das Highlight war die große Enthüllung am Samstagnachmittag. Gemeinsam mit Bürgermeister Marco Eyring öffnete Tobias Schöffel (stellvert. Wehrführer) unter imposanter Hintergrundmusik das Tor des Feuerwehranhängers, welcher zuvor im Hof vor den Besuchern positioniert wurde. Durch die ersten Schlitzte drückte sich der Rauch einer Nebelmaschine. Blaue, blinkende Lichter durchdrangen die weißen Wolken.



Nebst Sirene rollten vier Feuerwehrkameraden ein kleines Feuerwehrauto aus dem Anhänger in den Hof. „Willkommen in der Feuerwehrfamilie, kleiner Büffelino.“ Was ein spektakulärer erster Auftritt für unseren Neuzugang! „Büffelino“ soll in Zukunft bei den Übungen von Kinder- und Jugendfeuerwehr zum Einsatz kommen. Ausgestattet mit Technik wie Lichtern und Sirene, soll er den Kleinen das Gefühl echter Feuerwehrleute vermitteln. Der Innenausbau des kleinen Autos wird in den nächsten Monaten vervollständigt.

Im Inneren werden Schubladen, in denen kindgerechte Feuerwehrausrüstung bereitliegt, verbaut. Durch ein kleines Rolltor wird das Innenleben des Büffelinos sichtbar. Wie der Name schon vermuten lässt, soll Büffelino nicht nur ein Fahrzeug für die Jugend sein, sondern auch an den alten „Büffel“ der Feuerwehr erinnern. 2017 wurde das historische Fahrzeug mit seiner einzigartigen Rundhaube in den Ruhestand geschickt. Zuvor stand er Jahrzehnte treu an der Seite unserer Feuerwehrleute. Ihm zu Ehren steht nun sein

kleiner Bruder in der Fahrzeughalle und erfreut die Kids hoffentlich viele Jahre. Ein so großes Projekt ist ohne finanzielle Unterstützung und unzähligen ehrenamtlichen Stunden kaum realisierbar. Der freiwillige Feuerwehr Georgenborn e.V. möchte sich an dieser Stelle noch einmal bei allen herzlich bedanken, für die fantastische Unterstützung – sei es mit vielen Stunden in der Konzeptions- und Bauphase oder den großzügigen Spenden von Freunden und Nachbarn der Feuerwehr.

## Werde Teil der Freiwilligen Feuerwehr Wambach

### Einsatzabteilung



Du bist zwischen 17 und 60 Jahre alt und möchtest dich ehrenamtlich zum Wohl der Gemeinschaft engagieren? Dann bist du bei uns genau richtig! Alle zwei Wochen dienstags treffen wir uns um 19:45 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Wambach, um verschiedene Einsatzszenarien zu üben. Somit sind wir immer auf den Ernstfall vorbereitet. Doch auch das kameradschaftliche Zusammensein und gemeinsame Ausflüge und Feste kommen bei uns nicht zu kurz. Egal ob mit oder ohne Vorerfahrungen, bei uns ist jeder willkommen.

Wenn wir dein Interesse geweckt haben, schau doch gerne auf unserer Homepage [www.freiwillige-feuerwehr-wambach-1934.de](http://www.freiwillige-feuerwehr-wambach-1934.de) vorbei und melde dich bei uns.

### Jugendfeuerwehr



Du bist zwischen 10 und 17 Jahre alt und hast Interesse mit Gleichaltrigen die Arbeit der Feuerwehr kennenzulernen? Dann bist du bei uns genau richtig! Wir treffen uns jeden Dienstag von 18:00 bis 19:30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Wambach und bringen euch die Arbeit der Feuerwehr durch praktische Übungen, spielerische Einblicke und theoretische Überlegungen näher. Zusätzlich sammeln wir im Januar die Weihnachtsbäume ein, verbringen gemeinsam Zeit auf den verschiedensten Ausflügen, fahren jährlich in den Sommerferien zusammen ins Zeltlager und veranstalten regelmäßig eine 24-Stunden-Übung, die euch den Alltag der Berufsfeuerwehr erleben lässt. Hierbei verbringen wir 24 Stunden im Feuerwehrgerätehaus. In dieser Zeit werdet ihr mit verschiedenen realitätsnahen Einsatzsimulationen konfrontiert, die ihr als Gruppe bewältigt.

Wenn wir dein Interesse geweckt haben, schau doch gerne auf unserer Homepage [www.freiwillige-feuerwehr-wambach-1934.de](http://www.freiwillige-feuerwehr-wambach-1934.de) vorbei und melde dich bei uns.

### Kinderfeuerwehr



Die Kinderfeuerwehr ist die jüngste Abteilung unserer Feuerwehr und richtet sich an Kinder zwischen 6 und 10 Jahren.

Unsere Löschzwerge treffen sich jeden ersten Freitag im Monat von 17:00 bis 18:30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Wambach. Spielerisch lernen die Kinder die Aufgaben der Feuerwehr kennen und auch gemeinsame Spiel-, Sport- und Bastelaktionen sind in unseren Treffen vertreten. Zusätzlich unternimmt die Kinderfeuerwehr gemeinsame Ausflüge und jährlich wird am Kreis-Kinderfeuerwehr-Wettbewerb teilgenommen. Da unsere Kinderfeuerwehr hierbei letztes Jahr sehr erfolgreich war, findet der diesjährige Wettbewerb bei uns in Wambach statt.

Wenn wir dein Interesse geweckt haben, schau doch gerne auf unserer Homepage [www.freiwillige-feuerwehr-wambach-1934.de](http://www.freiwillige-feuerwehr-wambach-1934.de) vorbei und melde dich bei uns.

## Winterbasar

Am Samstag, den 14.10.2023 findet der sechste Abgabebasar im Bürgerhaus Bärstadt statt. Basarbesucher können in der Zeit von 13.30 Uhr (Schwangere 13.00 Uhr, mit Mutterpass und einer Begleitung) bis 15.00 Uhr shoppen.

Angeboten werden Herbst- und Winterkleidung in den Größen 50 bis 180 sowie Schuhe und Spielsachen. Eine Cafeteria ist eingerichtet.

Jeder Verkäufer kann 50 Teile sowie 5 Paar Schuhe und 5 Spielsachen und 5 Bücher abgeben. Die Abgabe von Großteilen (Fahrräder, Kinderwagen, große Spielgeräte, etc.) ist nur begrenzt und nur mit Voranmeldung möglich.

Eine Abgabenummer kann in der Zeit vom 01.10. bis 10.10.2023, unter folgender Email-Adresse [Baerenbasar@web.de](mailto:Baerenbasar@web.de) geblockt werden. Die Verkäufer des letzten Basars müssen ihre Nummer ebenfalls bestätigen!

Die Abgabe erfolgt am Samstag, den 15.10. in der Zeit von 9.00 bis 10.00 Uhr. Die Abholung nach dem Verkauf ist ebenfalls am Samstag von 18.30 bis 19.00 Uhr.

Der Basar richtet sich nach den aktuellen Corona-Regeln.

Wir freuen uns über ihren Besuch.  
*Mutter-Kind Initiative  
Bärstadt-Hausen*

## Oberberg Parkklinik begrüßt erste Auszubildende

Im September 2023 hat die Oberberg Parkklinik Wiesbaden Schlangenbad erstmals zwei Auszubildende in ihren Reihen willkommen geheißen. Die private Akutklinik für psychische Gesundheit ermöglicht damit zwei engagierten jungen Frauen aus der Region den Start in die Berufswelt und schafft gleichzeitig neue Stellen.

Die beiden Nachwuchskräfte, Viktoria und Lisa, haben ihre berufliche Reise als Kauffrau im Gesundheitswesen und Köchin angetreten und werden in den kommenden drei Jahren in diesen spannenden Feldern geschult. Sie sind die ersten Auszubildenden, die die Klinik in ihrem Team begrüßt. "In der heutigen Zeit ist es nicht leicht, qualifizierte Fachkräfte auf dem Arbeitsmarkt zu finden. Daher freuen wir uns sehr, unsere Talente selbst zu entwickeln und junge Menschen von Anfang an auf

ihrem Karriereweg zu unterstützen", sagt Klinikmanagerin und Ausbilderin Laura Ackermann.

Die beiden Berufseinsteigerinnen erwartet ein interessantes Lernumfeld im historischen Ambiente des denkmalgeschützten Klinikgebäudes. Die zukünftige Kauffrau im Gesundheitswesen wird sämtliche Facetten der Klinikverwaltung kennenlernen, angefangen bei der Patientenaufnahme bis hin zur Leistungsabrechnung. Zudem werden allgemeine administrative Aufgaben im Personal- und Bestellwesen Teil ihrer Tätigkeit sein. Die angehende Köchin wird in der Oberberg Parkklinik lernen, wie man Menüs plant, Waren fachgerecht lagert und Gerichte professionell zubereitet. Neben ihrer spezifischen Ausbildung erhalten die beiden jungen Frauen auch Einblicke in andere Bereiche des Klinikbetriebs, um ein

umfassendes Verständnis für die Zusammenhänge in der Gesundheitsbranche zu entwickeln.

Ausbildungsleiter und Küchenchef Christopher Reutter ist gespannt auf die gemeinsame Zeit: "Ich erwarte von unseren neuen Auszubildenden Neugierde und Einsatzbereitschaft. Es bereitet mir Freude, ihre Entwicklung zu begleiten, mitzugestalten und ihre Erfolge zu feiern." Ackermann ergänzt: „Dies ist für uns keine Einbahnstraße. Wir sind sicher, dass wir auch von frischen Ideen und Impulsen unserer neuen Mitarbeiterinnen profitieren werden.“

Informationen zu freien Stellen und zur Ausbildung bei der Oberberg Parkklinik Wiesbaden Schlangenbad finden Interessierte unter [www.oberbergkliniken.de/fachkliniken/wiesbadenschlangenbad](http://www.oberbergkliniken.de/fachkliniken/wiesbadenschlangenbad).

## Info-Abend der Nachbarschafts- und Generationenhilfe

### Der Pflegestützpunkt im Kompetenzzentrum Pflege des Rheingau-Taunus-Kreises stellt sich vor

Die NuGS wird am 19. Oktober wieder einen Informations-Abend durchführen und hat dafür dieses Mal ein Thema aus dem Bereich der Pflege ausgewählt. Dazu wird eine Referentin des Pflegestützpunktes des Rheingau-Taunus-Kreises das Leistungsprogramm des Kompetenzzentrums Pflege vorstellen. Dem Kompetenzzentrum Pflege liegt daran, dass Pflegebedürftige und deren Angehörige nicht allein gelassen werden,

wenn die Pflege zu Hause nötig wird. Das Thema des Abends wird über alle Bereiche rund um die Pflege informieren. Das reicht von den Formalitäten beim Antrag und der Auswahl der Pflege- und Sozialleistungen, über die Vermittlung von lokalen Pflege- und Betreuungseinrichtungen (z.B. ambulante Pflegedienste, Tagespflege, stationäre Pflegeeinrichtungen). Es betrifft aber auch Fragen der Anpassung der Wohnungssituation, Versorgung mit

geeigneten Hilfsmitteln und manches mehr. Der Info-Abend dient dazu, mehr Klarheit über die Möglichkeiten zu schaffen, wie und in welchem Umfang das Kompetenzzentrum Pflege behilflich sein kann bei der Organisation einer individuellen Pflege, wenn Pflegebedürftigkeit eingetreten ist oder demnächst eintreten könnte. Der Info-Abend findet statt am Donnerstag, den 19. Oktober 2023, Zeit: 17.00 Uhr, Ort: Bürgerhaus Bärstadt



## SPENDEN SIE ZUVERSICHT IN BANGEN MOMENTEN

Mit Ihrer Spende rettet **ÄRZTE OHNE GRENZEN** Leben:  
Mit **30 Euro** können wir zum Beispiel 75 an Lungenentzündung erkrankte Kinder mit Antibiotika und einem fiebersenkenden Mittel behandeln.

Private Spender\*innen ermöglichen unsere unabhängige Hilfe – jede Spende macht uns stark!



Spendenkonto:  
Bank für Sozialwirtschaft  
IBAN: DE 72 3702 0500 0009 7097 00  
BIC: BFSWDE33XXX

[www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden)



# KIRCHLICHE NACHRICHTEN

## Evangelische Kirchengemeinde Bärstadt

### Sonntag, 1.10.

11.00 Uhr Erntedank – Gottesdienst in Bärstadt mit der Kinderkirche & Pfr. Geisler anschließend Imbiss in der Volkswirtschaft Lindenhof

### Sonntag, 8.10.

9.30 Uhr Baumpflanzung in Hausen v. d. Höhe (Konfis 2023)  
11.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Bärstadt

### Sonntag, 15.10.

9.30 Uhr Gottesdienst in Bärstadt mit Frau Modes

### Sonntag, 22.10.

9.30 Uhr Gottesdienst in Bärstadt mit Herrn Eschborn

### Sonntag, 29.10.

9.30 Uhr Gottesdienst in Bärstadt

### Dienstag, 31.10.

19.00 Uhr Gottesdienst zum Reformationstag in Schlangenbad, Christuskirche

Sie können den Gottesdienst in Bärstadt im Internet per Livestream zu verfolgen. Den YouTube-Kanal finden Sie auf [www.kirche-baerstadt.de](http://www.kirche-baerstadt.de), dort unter „Aktuelles/Termine“. Die Gottesdienste bleiben als Upload dort stehen und können auch zu späterer Zeit angeschaut werden.

**Meditationsangebote:** Offener Übungsabend Kontemplation, Mittwochs, ab 19.30 Uhr Ankommen, 20.00 Uhr Beginn, nächster Termin 1. November.

### Kontemplation vor der Arbeit

Dienstags und freitags von 7:20 bis 7:40 Uhr per Zoom. Zu beiden Angeboten Näheres unter [www.kontemplation-untertaunus.de](http://www.kontemplation-untertaunus.de), dort auch die Möglichkeit, sich zu Kontemplation vor der Arbeit anzumelden - es wird dann ein entsprechender Link zugeschickt.

**Kinderkirche in Bärstadt:** So. 1.10.: Erntedankgottesdienst 11.00 Uhr, nächster Termin Freitag 3. November, 16.30 Uhr im Gemeindehaus: „St. Martin“

### Gemeindebüro:

Dienstags und Donnerstags zwischen 9.00 und 12.00 Uhr geöffnet,  
Telefon: 06129 – 9135, Email: [Kirchengemeinde.Baerstadt@ekhn.de](mailto:Kirchengemeinde.Baerstadt@ekhn.de)

## Evangelische Kirchengemeinde Schlangenbad

### Sonntag 1. Oktober (Erntedankfest)

10.00 Uhr Gottesdienst mit Agapefeier

### Sonntag 8. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst

### Sonntag 15. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst

### Sonntag 22. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst; Frau Prädikantin A. Modes

### Sonntag 29. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst

### Dienstag 31. Oktober

19.00 Uhr Andacht

### Sonntag 5. November

10.00 Uhr Gottesdienst

### Sonntag 12. November

10.00 Uhr Gottesdienst

### Handarbeitsgruppe „Nadelspiel“

Wir treffen uns jeden ersten Mittwoch im Monat von 19.30 Uhr – 21.00 Uhr im großen Saal des Evangelischen Gemeindezentrums in Georgenborn, Kirchenpfad 10. Die nächsten Treffen sind am 04. Oktober 2023 und 01. November 2023.

### Schlangenbader Abendmusik

Orgelkonzert mit Kurt Ison aus Sydney / Australien. Samstag, 07. Oktober 2023, 19.30 Uhr, Evangelische Christuskirche Schlangenbad. Eintritt frei.  
Samstag, 04. November 2023, 19.30 Uhr, Evangelische Christuskirche Schlangenbad. Eintritt frei. Orgelkonzert mit Andreas Lapp, Schlangenbad und Marco Lopes Ginja, Mainz-Kostheim.

### Treff 60+

Donnerstag, 19. Oktober 2023, 18.00 Uhr. Es gibt Zwiebelkuchen und Fe-

### MOMENT IM OKTOBER 2023



Foto: Privat

Ingrid Schneider

Jetzt ist es morgens noch dunkel, wenn ich aufstehe. Die Tage werden kürzer.

Wie erlebe ich den „goldenen“ Oktober? Zunächst mal bilde ich mir ein, dass ich morgens länger brauche um wachzuwerden. Ich gehe tatsächlich abends früher ins Bett – weil: Es ist ja schon dunkel. Dafür genieße ich aber die hellen Stunden des Tages viel mehr. Ich freue mich,

wenn es endlich hell wird. Ich erlebe gar nicht weniger. Ich nutze meine Zeit nur anders, bewusster. Warum erzähle ich das? Ich möchte Sie einladen, die Tage des Herbstes mal ganz bewusst zu erleben. Wie verändert sich die Natur? Verändert sich auch das Verhalten der Menschen in dieser Zeit? Und vielleicht stellen Sie ja auch fest:

Die vier Jahreszeiten sind eine tolle „Erfindung“! Man müsste sie patentieren lassen!

Eine gute und bewusste Zeit wünscht

**Ingrid Schneider**

derweiser! Wir bitten um Anmeldung bis zum 16. Oktober 2023 im Evangelischen Pfarramt (Tel. 06129 – 2137) oder per mail: [kirchengemeinde.schlangenbad@ekhn.de](mailto:kirchengemeinde.schlangenbad@ekhn.de).

### Gemeindebüro

Sie erreichen das Gemeindebüro montags, mittwochs und freitags von 9.00 – 11.00 Uhr unter folgender Telefonnummer: 06129 – 2137.

## Kath. Kirchenorte Niederglabach und Schlangenbad

Alle Termine der Katholischen Pfarrei Heilige Familie Untertaunus finden Sie unter: [www.heiligefamilie.net](http://www.heiligefamilie.net)

## Wir stärken die Schwächsten.

Bitte helfen Sie uns zu helfen – unterstützen Sie uns mit Ihrer Spende [www.caritas-international.de](http://www.caritas-international.de)

Konto: DE88 6602 0500 0202 0202 02



caritas international

DAS HILFSWERK DER DEUTSCHEN CARITAS

## Trauern und Abschied nehmen

mit einer Traueranzeige in den Schlangenbader Nachrichten

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter:

Tel.: 061 28 / 944-220  
E-Mail: anzeigen@lzsontag.de

### TRAUERANZEIGEN



*Einschlafen dürfen, wenn man sein Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und ein Trost für alle.*

## Peter Werner

\* 17. 1. 1937 † 23. 8. 2023

Herzlichen Dank allen, die sich in der Trauer um unseren lieben Entschlafenen mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Waltraud Werner**

### STELLPLATZ

## WINTER-EINSTELLPLATZ

in Tiefgarage in Schlangenbad  
Terrassenhaus für €50/Monat zu vermieten.  
Tel.: (06129) 2040

### AUTO

## Wohnmobile

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, 0 39 44-3 61 60  
www.wm-aw.de Fa.

### IMMOBILIEN

Frisch sanierte ELW, 1,5 ZKDB, 49 m<sup>2</sup>, KM € 490 inkl. CP-Stellplatz, NK 135 €, Schlangenbad-Bärstadt, Ortsrandlage  
Tel. 0 157 84 53 46 93  
E-Mail: ilgattotedesco@gmail.com

Wir helfen Kindern, die nie erwachsen werden.

 **BUNDESVERBAND Kinderhospiz e.V.**  
www.bundesverband-kinderhospiz.de  
IBAN DE03 4625 0049 0000 0290 33  
BIC: WELADED1OPE



## Peter Bauer

\* 16. 6. 1954 † 21. 8. 2023

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren. Tröstend ist es aber zu wissen, dass so viele Menschen ihm Liebe, Freundschaft und Achtung entgegen gebracht haben.

Danke für eine stumme Umarmung, für tröstende Worte gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck wenn die Worte fehlten, für Geld- und Kuchengeschenke, für alle Zeichen der Zuneigung und Anteilnahme.

**Familie Bauer**

## Haus Felicia Alten- und Pflegeheim GmbH

65321 Heidenrod - Ortsteil Grebenroth



Unsere zentrale Aufgabe ist die Pflege alter, behinderter und schwerstkranker Menschen.

**Wir bieten an:**  
Kurzzeitpflege – Verhinderungspflege – Vollstationäre Pflege

**Unsere Stärken**  
Eine nette, familiäre Atmosphäre, hauseigene Küche und Wäscherei, ein umfangreiches Angebot an Tagesaktivitäten wie rhythmische Gymnastik, Gedächtnistraining etc. an 6 Tagen in der Woche.

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich in allen Fragen rund um Pflege und Betreuung. Eine Besichtigung von Haus Felicia ist nach vorheriger Terminabsprache natürlich möglich.

<b>Maren Loose</b>	Heimleitung	06772-96338-0
<b>Oana Dobre</b>	Pflegedienstleitung	06772-96338-30

Haus Felicia Alten- und Pflegeheim GmbH, Panoramastr. 15, 65321 Heidenrod OT Grebenroth, Geschäftsführerin: Maren Loose

Info: www.haus-felicia.de | E-Mail: info@haus-felicia.de

www.immobilien-naumann.de



Dem Eigentümer verpflichtet – dem Käufer verbunden!

Das **Aufina-Verkaufswert-Gutachten** erstelle ich für Sie kostenlos!

*Sibylle Naumann*

**NAUMANN Immobilien**

**65 Jahre**

Erfolgreich in dritter Generation!

Sibylle Naumann, Aufina-Gutachterin Tel: 0611 17 46 49 - 0



DEUTSCHE STIFTUNG DENKMALSCHUTZ

www.denkmalschutz.de



**Holzwerkstätte  
me. Matthias Göbel**  
Meister im Tischlerhandwerk  
**weru**  
Fachbetrieb



Matthias Göbel

Schönberger Weg 6 | 65321 Heidenrod  
Tel. 06120 7386 | [www.holzwerkstaette-goebel.de](http://www.holzwerkstaette-goebel.de)

**Bestattungsinstitut Schäfer**

Inhaber Manfred Schäfer  
Bethelstraße 35, 65199 Wiesbaden

Telefon +49 (0) 611 716 98447  
Fax +49 (0) 611 716 98448  
[info@bestattungenschaefer.de](mailto:info@bestattungenschaefer.de)  
[www.bestattungenschaefer.de](http://www.bestattungenschaefer.de)



**24 Stunden rufbereit unter 0611 - 716 98 447**



**Fliesen Kowalski**  
Fliesenfachbetrieb Verlegung aller Art

**Ralf Kowalski**  
Nelkenstr. 8 · Schlangenbad-Bärstadt / Vogelsbergstr. 47a · 55129 Mainz

Telefon: 061 29/599971      Telefon: 06131 / 581097  
Mobil: 0171/3713119      Fax: 06131 / 55486 15  
E-Mail: [kowalski.ralf@t-online.de](mailto:kowalski.ralf@t-online.de)




In Kooperation mit:  
 **JOHANNITER**

## ESWE Familien ASSIST

Damit Senioren auch im hohen Alter sicher und selbstbestimmt in den eigenen vier Wänden leben können. Und die Liebsten immer Bescheid wissen, dass alles in Ordnung ist.

Weitere Informationen unter  
[www.eswe-familien-assist.com](http://www.eswe-familien-assist.com)




Der Nissan Qashqai mit  
**e-POWER**  
als limitiertes Sondermodell  
Black Edition



### Nissan Qashqai Black Edition

1.5 l VC-T e-POWER,  
140 kW (190 PS), Benzin

Jetzt leasen  
ab € 299,- mtl.<sup>1</sup>

- schwarze 18"-Leichtmetallfelgen
- beleuchtete Einstiegsleisten
- Winter Paket
- Technologie Paket
- Design Paket
- Induktives Smartphone-Ladegerät
- 2-Farb-Lackierung

**Nissan Qashqai Black Edition 1.5 l VC-T e-POWER, 140 kW (190 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): niedrig: 5,1; mittel: 4,4; hoch: 4,6; sehr hoch: 6,4; kombiniert: 5,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 119. Nissan Qashqai: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,0-5,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 159-117. Dieses Fahrzeug wurde den EU-Vorschriften entsprechend nach dem realitätsnäheren WLTP-Prüfverfahren homologiert. NEFZ-Werte liegen für dieses Fahrzeug deswegen nicht vor.**

<sup>1</sup>Fahrzeugpreis: € 37990,-, inkl. € 8.260,- Nissan Rabatt auf die unverbindliche Preisempfehlung, zzgl. € 890,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 4.980,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 299,-), 40.000 km Gesamtleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 15.205,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 20.185,-. Ein Angebot von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge und Zulassung bis zum 15.10.23. Das Angebot gilt nur, wenn Sie beim Kauf ein Fremdfahrzeug (alle Marken außer der Marke Nissan) besitzen, das in den letzten 6 Monaten ununterbrochen auf Sie zugelassen war. Die Zulassung des Altfahrzeugs und die Zulassung des Neufahrzeugs müssen auf denselben Namen lauten. Das Altfahrzeug muss nicht in Zahlung gegeben werden. Abb. zeigt Sonderausstattung.

Autohaus  
**SCHNEIDER**  
→ Bärstadt

Autohaus Schneider GmbH  
Wambacher Str. 14  
65388 Schlangenbad-  
Bärstadt  
Tel.: 0 61 29 - 9 511  
[www.schneider-baerstadt.de](http://www.schneider-baerstadt.de)

In der **LZ** AM SONNTAG  
LOKALZEITUNG FÜR DEN UNTERTAUNUS

kommt Ihre Werbung  
**besonders schön** zur Geltung!

Wir stehen Ihnen gerne für ausführliche  
Informationen telefonisch unter  
**06128/944-220** oder per Mail über  
[anzeigen@lzsonntag.de](mailto:anzeigen@lzsonntag.de) zur Verfügung.



## So haben Schädlinge und Krankheiten keine Chance

(akz-o) Gartenpflanzen sind so einigen Herausforderungen ausgesetzt. Manche stecken diese leichter weg, andere dagegen leiden sehr. Aber warum scheinen Schädlinge, Pilze und Klimawandel einigen Pflanzen nichts anhaben zu können, während andere die Attacke möglicherweise nicht überleben? Hier spielen gleich mehrere Faktoren eine Rolle.

### Richtiger Standort

Heimische Pflanzen sind bestens akklimatisiert und lieben die hiesigen Gegebenheiten. Exoten dagegen tun sich oft schwer mit den Temperaturen, den Boden- und Lichtverhältnissen. Die beste Wahl sind robuste, pflegeleichte Pflanzen, die im günstigsten Fall auch mit Trockenheit keine Probleme haben. Sonnig oder schattig? Sandig oder lehmig? Trocken oder feucht? Für jeden Standort gibt es die passenden Pflanzen. Gefällt dem Grün sein Platz im Beet, gedeiht es deutlich besser, wird üppig und stark.

### Tierische Helferlein

Muss eine Rose eine Armada von Blattläusen alleine abwehren, hat sie damit ganz schön zu tun. Stehen ihr aber Nützlinge zur Seite, ist der Spuk schneller wieder vorbei. Marienkäfer, Vögel, Ohrenkeifer und Igel helfen gern, die unterschiedlichsten Schädlinge zu beseitigen. Wer also diese

tierischen Helferlein in den Garten lockt, unterstützt damit seine Pflanzen – und erspart sich selbst Ärger und Aufwand.

Ist die Pflanze gut gefüttert? Eine gesunde Ernährung macht fit und stärkt die Abwehrkräfte. Wer eine Jauche aus Brennnesseln ansetzt und anschließend in verdünnter Form sprüht oder gießt, liefert seinen Pflanzen wertvolle Mineralstoffe, stärkt sie gegen Schädlinge und hilft ihnen bei der Regeneration. Praktischer allerdings ist es, zu fertigen Produkten ([www.schacht.de](http://www.schacht.de)) zu greifen. Bio-Pflanzensprays wie „Schachtelhalm & Hafer“ oder „Rainfarn & Wermut“ etwa stärken die Widerstandskräfte und unterstützen die Regeneration nach einem Befall. Oder der rein pflanzliche organische Dünger „Rosenzauber“. Mit wertvollen Inhaltsstoffen sorgt er für gesunde Rosen, die üppig blühen und Schädlinge und Pilze locker abwehren. Neu bei Schacht sind die Grundstoffe. So nennt man Naturstoffe, die, von der EU zugelassen, nach Herstellerangaben gegen bestimmte Schädlinge und Krankheiten eingesetzt werden dürfen. So hilft der Grundstoff Acker-Schachtelhalm beispielsweise bestens gegen Pilzkrankheiten.

## Gut gewappnet für den Winter

### Der Gartenteich braucht im Herbst ein besonderes Pflegeprogramm

(djd). Wenn die Temperaturen dauerhaft unter zehn Grad Celsius sinken, ist es Zeit, den Gartenteich auf die kommenden kalten Monate vorzubereiten, damit das empfindliche Ökosystem im heimischen Grün gut durch den Winter kommt. Fische nicht mehr füttern!

Gefrierendes Wasser dehnt sich aus und kann dabei einen starken Druck entwickeln, unter dem die technischen, nicht frostsicheren Geräte im Biotop leiden. Daher sollten Teichfreunde Teichpumpe, Wasserspeier und Fontänen rechtzeitig vor Einsetzen des Frostes ausschalten, leerlaufen lassen, reinigen und in einem Behälter mit Wasser und Pflegemitteln frostfrei aufbewahren.

Auf diese Weise trocknen die Dichtungen nicht aus und werden nicht porös. Im Herbst weht zudem viel Laub in das Teichwasser, das auf den Teichgrund sinkt und zu Faulschlamm mit gefährlichen Faulgasen wird. Daher ist es besser, mindestens alle zwei Tage die eingetragenen Blätter mit einem Kescher aus dem Wasser abzufischen und möglichen Faulschlamm mit einem geeigneten Sauger vom Teichgrund zu entfernen. Faulgase wie Schwefelwasserstoff und Methan lassen nämlich den Sauerstoffgehalt im Wasser sinken und sind giftig für die Unterwasserbewohner. Selbst unter einer geschlossenen Eisdecke sorgen technische Helfer wie Oxydatoren für ausreichend aktivierten Sauerstoff. Diese spezielle Form verteilt sich besser und schneller als seine gasförmige Variante und erreicht auch entlegene Winkel und Ecken im Biotop. Unter [www.oxydator.de](http://www.oxydator.de) gibt es mehr Informationen zum Wirkungsprinzip.

Ersticken durch Sauerstoffmangel oder eine zu hohe Konzentration an Faul- und Atemgasen (CO<sub>2</sub>) sind aber nicht die einzigen

Gefahren, die auf die Fische in der kalten Jahreszeit lauern. Auch eine geschlossene Eisdecke kann zum Problem werden - da diesen Gasaustausch verhindert. Dagegen helfen Eisfreihalter und Pflanzenstiele, die durch das Eis ragen.

Die Fische ziehen sich in den Wintermonaten in die tieferen Teichebenen zurück, ihr Stoffwechsel kommt weitgehend zum Erliegen, sie nehmen keine Nahrung mehr auf und fallen in eine Art Winterstarre. Lediglich Sauerstoff benötigen sie weiterhin. Neben der Unterstützung mit technischen Geräten sorgen auch wintergrüne Unterwasserpflanzen oder Röhrriech für die notwendige Sauerstoffproduktion und den Gasaustausch. Mit einer Teichschere können zwar im Herbst vergilbte Blätter an den Wasserpflanzen entfernt und Röhrriechgürtel ausgedünnt werden, aber die verbleibenden Pflanzen sollten erst im Frühjahr gänzlich zurückgeschnitten werden, da sie auch Tieren als Winterquartiere dienen können.



**Rechtzeitig vor der kalten Jahreszeit müssen Teichfreunde ihrem Biotop ein besonderes Pflegeprogramm zukommen lassen.**

Foto: djd/Söchting Biotechnik/PantherMedia/ssuravikin

seit 1945

# Becker

Ihr Baumarkt für...  
HAUS ■ GARTEN ■ TIER

Nikolaus-August-Otto Straße 18  
65307 Bad Schwalbach  
Telefon 0 61 24 - 72 79 70

BAUSTOFFE ■ GARTENARTIKEL ■ BRENNSTOFFE

seit 1945

# Becker

BAUSTOFF-FACHHANDEL

Bahnhofstraße 22  
65307 Bad Schwalbach  
Telefon 0 61 24 - 23 09

Bau- und Gartenmarkt  
Mo. - Fr. 7.00 bis 18.30 Uhr  
Sa. 7.30 bis 14.00 Uhr

Betontankstelle  
Mo. - Fr. 7.15 bis 16.00 Uhr  
Sa. 7.30 bis 12.30 Uhr

[www.baustoffe-becker.com](http://www.baustoffe-becker.com)

BAUVISTA PARTNER

IHR HEIZÖL PARTNER

STIHL Makita

Mo. - Fr. 7.00 bis 17.00 Uhr  
Sa. 7.30 bis 13.00 Uhr

[www.baustoffe-becker.de](http://www.baustoffe-becker.de)



## Aus Herbstlaub wird Humus

### Der Kreislauf des Gartens

**txn.** Über knackig frische Äpfel oder Birnen, direkt vom eigenen Baum gepflückt, freut sich jeder. Doch fällt im Spätsommer das buntgefärbte Laub von den Obstbäumen und bedeckt Rasen und Wege, finden das viele Hobbygärtner lästig. Ganz zu Unrecht, denn das Herbstlaub fügt sich zwar arbeitsintensiv, aber harmonisch in den Garten-Kreislauf ein und lässt sich gewinnbringend nutzen.

Von den Rasenflächen muss es erst einmal herunter geharkt werden, das ist wichtig. Denn sonst leiden die Rasengräser unter den faulenden Blättern und können absterben. An anderen Stellen jedoch ist das welke Laub sehr erwünscht: Es lässt sich prima auf Flächen kompostieren. Das gelingt gut unter Sträuchern oder um Stauden herum, aber auch auf abgeernteten Beeten kann eine bis zu zwanzig Zentimeter dicke Laubschicht ausgebracht werden. Idealerweise wird obenauf etwas Radivit

Kompost-Beschleuniger gestreut und dann das Laub mit wenig Erde bedeckt, so dass es auch bei Herbststürmen liegen bleibt.

Damit beginnt die schnelle und effektive Herbstlaub-Flächenkompostierung. Das organische Material zersetzt sich zu fruchtbarem Humus, der den Boden verbessert. Die Pflanzen profitieren von diesem natürlichen Dünger im nächsten Frühjahr. In den kalten Wintermonaten bilden die Mulchschichten aus Laubblättern eine wärmende und schützende Hülle. „Unter der Laubschicht fühlen sich auch wichtige Nützlinge wie Marienkäfer wohl“, erklärt die Gartenexpertin Sabine Klingelhöfer im Podcast „Einfach natürlich gärtner“.

Mehr Informationen über gesunden Gartenboden, einfaches Kompostieren und viele andere spannende Gartenthemen finden Pflanzenfreunde bei Spotify, Deezer oder direkt unter [www.neudorff.de](http://www.neudorff.de)



Der goldene Herbst zaubert schöne Stimmungen in jeden Garten. Auch wenn die bunten Blätter sehr dekorativ sein können - für Rasenflächen sind sie schädlich. Besser ist es, sie auf Beeten und unter Sträuchern zu verteilen. Hier verwandeln sie sich durch die sogenannte Flächenkompostierung in wertvollen Humus.

Foto: lilkar/123rf/Neudorff

**Pergola-Markisen**  
LÄSSIG LOUNGEN BEI WIND & WETTER

**SAPULOWITSCH**  
seit 60 Jahren stellen wir alles in den Schatten

prime  
platin partner

Gottfried-Keller-Str. 8 · 65232 Taunusstein-Hahn  
Telefon +49 (0) 6128 23061  
[www.sapulowitsch.de](http://www.sapulowitsch.de)

ROLLÄDEN · GARAGENTORE · SONNENSCHUTZ · GARTENMÖBEL

**LB** Garten-Landschaftsbau BUFF  
65388 Schl.- Bärstadt

Grün- Pflasterarbeiten  
Pflege und Neubau ihrer  
Außenanlage / Baumfällung u. -pflege

kostenlose Angebote und Termine unter  
06129/9699 od. 0174/9199571

**METALLBAU WIELAND**  
SONNENSCHUTZTECHNIK

Carports · Geländer · Tore · Balkone · Zäune  
Treppen · Überdachungen · Sonnenschutz

Rheinstraße 21 A · 56355 Nastätten · Tel. 06772/953320  
[info@metallbau-wieland.de](mailto:info@metallbau-wieland.de) · [www.metallbau-wieland.de](http://www.metallbau-wieland.de)

**CONTAINERDIENST SPRENGART**  
Transporte und Entsorgung

Ihr Schlangenbader  
Kübeldienst  
Familienbetrieb seit 1964

Telefon: 061 29 / 51 28 28  
Büro Wiesbaden, Tel. 0611/9490908



# TOYOTA TAGESZULASSUNGEN FÜR UNGEDULDIGE.



Bisheriger Hauspreis

~~27.700 €~~

Ersparnis 1.910 €

Neuer Hauspreis

25.790 €<sup>1</sup>

**Toyota Yaris 5-Türer Team Deutschland:** Geschwindigkeitsregelanlage, adaptiv, Klimaautomatik, eCall Notrufsystem, 16" Alufelgen mit 5 Doppelspeichen 2-farbig

Kraftstoffverbrauch Toyota Yaris 5-Türer Team Deutschland, Hybrid: 1,5-l-VVT-iE, Benzinmotor 68 kW (92 PS) und Elektromotor 59 kW (80 PS), Systemleistung 85 kW (116 PS) Stufenloses Automatikgetriebe (4x2): Kurzstrecke (niedrig): 3,1 l/100 km; Stadtrand (mittel): 3,2 l/100 km; Landstraße (hoch): 3,7 l/100 km; Autobahn (Höchstwert): 5,2 l/100 km; kombiniert: 4,0 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 92 g/km. Werte gemäß WLTP-Prüfverfahren. Abb. zeigt Sonderausstattung.

<sup>1</sup>Bisheriger Hauspreis galt für das Fahrzeug ohne Tageszulassung. Nur so lange der Vorrat reicht. Aktuelle Verfügbarkeit und weitere Angebote erfahren Sie bei uns im Autohaus.

**AUTOHAUS BERTRAM GMBH**

Am Klingenweg 8 | 65396 Walluf

Tel.: 06123/99770

**Auto T haus**  
**BERTRAM** GmbH